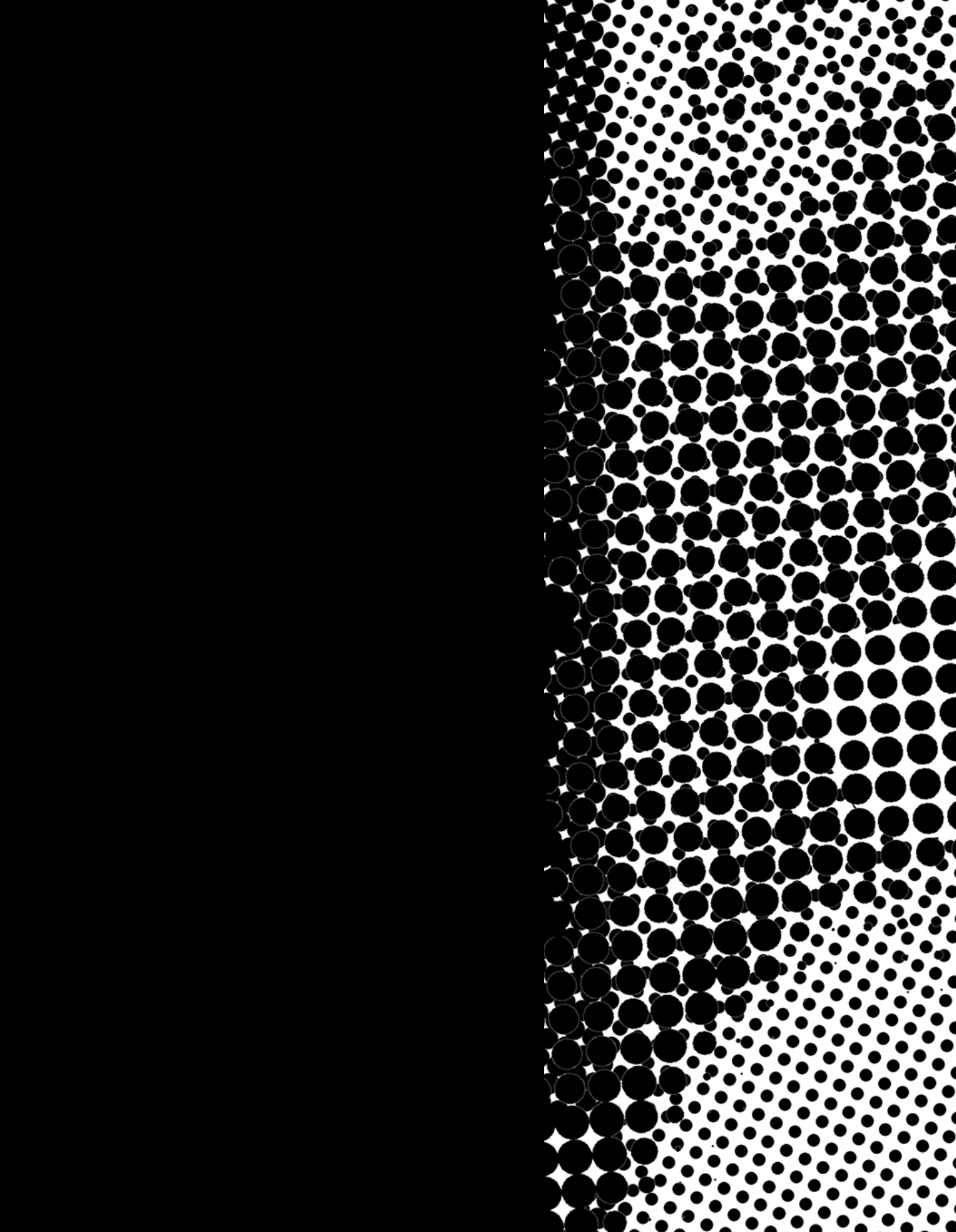
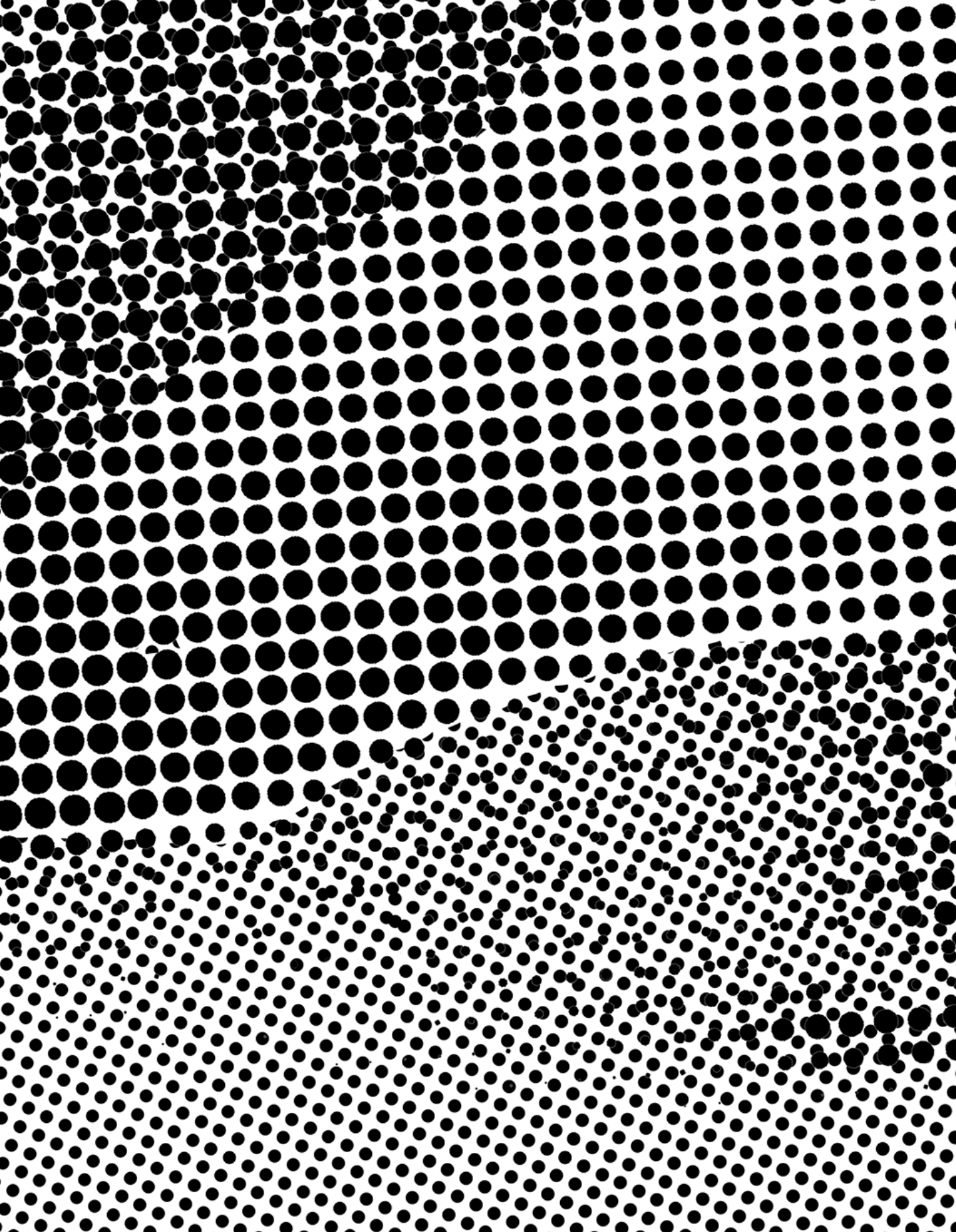


Elżbieta

Dul-
-Ledwosińska





Elżbieta

**Dul-
-Ledwosińska**

Grafika Elżbiety Dul-Ledwosińskiej

Jednym z najbardziej znaczących przełomów w historii grafiki artystycznej było pojawienie się obrazu wygenerowanego cyfrowo. Wielu artystów uprawiających techniki klasyczne, również tych uznanych o renomowaną pozycję, szybko i chętnie przestawiło się na nową technologię. Szczególnie kusząca była łatwość uzyskiwania spektakularnych efektów, które wcześniej wymagały skomplikowanych i czasochłonnych procesów lub były wręcz nieosiągalne. Zalety techniki cyfrowej jest znacznie więcej, i można by je długo wymieniać, ale są też jej słabe strony, które powodują, że obecna grafika niebezpiecznie zmierza w kierunku kultury masowej lub już jest jej częścią. Umiejętności, wrażliwość estetyczna, a przede wszystkim oryginalność i zindywidualizowanie koncepcji artystycznej stają się mniej istotnym czynnikiem w zmasowanej produkcji graficznej. Korzystanie z narzuconych przez komputer gotowych, efektownych rozwiązań formalnych bardzo często sprowadza język wypowiedzi do postaci banalnej i stereotypowej. Nie dotyczy to oczywiście wszystkich dzieł tworzonych metodą cyfrową. Są również artyści, którzy podporządkowują to narzędzie wyłącznie własnej koncepcji. Do tej stosunkowo nielicznej grupy grafików z całą pewnością zalicza się Elżbieta Dul-Ledwosińska. Opuszczając mury macierzystej uczelni, czyli Państwowej Wyższej Szkoły Sztuk Plastycznych w Łodzi (obecnie Akademia Sztuk Pięknych), jako absolwentka wybitnych profesorów Stanisława Fijałkowskiego i Andrzeja Mariana Bartczaka, zamierzała (prawdopodobnie pod ich wpływem) trwale związać swoją twórczość z klasyczną techniką druku wypukłego. Jednak szybki postęp w technologii cyfrowej w latach 90. stał się dla niej pokusą oraz impulsem do zmierzenia się z zupełnie nowym warsztatem. Porzucając dużo, linoleum, wałek i farbę, pozostała jednak wierna tradycyjnym wartościom i klasycznym zasadom budowania obrazu graficznego.

Bohaterem jej grafik uczyniła kwadrat – figurę geometrycznie doskonałą, zrównoważoną i jednoznaczną w formie, którą zestawia z kontrastującą, niedefiniowalną strukturą, tworzoną spontanicznie, intuicyjnie. Jej twórczość to gra przeciwstawieństw, w której zderza się emocjonalna, liryczna ekspresja z zimną, wyrachowaną kalkulacją. Na tej idei oparta jest jej koncepcja artystyczna – to idea, która zdominowała na wiele lat program artystyczny Elżbiety Dul-Ledwosińskiej

Efektom wieloletniego dopracowywania własnej koncepcji, doświadczeń i przemyśleń stał się zestaw grafik zatytułowany *Quadratum*. Był to przełomowy cykl, który określił wyrazisty, bardzo indywidualny charakter twórczości artystki. Główne założenie ideowe oraz treść i wartość estetyczna cyklu *Quadratum* opiera się na tym samym, stałym układzie kompozycyjnym, który tworzą trzy elementy: dwa identyczne kwadraty umieszczone centralnie oraz swobodnie malowane, rysowane tło. Takie zminimalizowane podejście do formy bez wątplenia wzmacnia jej sugestywność, jednak powoduje, że czytelność istoty przekazu nie jest już wystarczająco klarowna, a warianty możliwych interpretacji biegną w różnych kierunkach. Spróbuję odnieść się do dwóch, które wydają mi się brzegowe. Jeden to określany

przez autorkę jako materialny, w którym każdemu z dwóch kwadratów przypisuje przeciwstawne pojęcia. Na tę procedurę transformacji znaczeniowej sama wskazuje, mówiąc: „są dwoma pojęciami, które zmieniłam w kwadraty. Są jak niebo i ziemia w pejzażu, jak metafora i oksymoron, jak dwie pory roku”. Przyjmując jej wyjaśnienie, można uznać, że tło, które jest strukturą bazową prac, malowane ekspresyjnie z dużą dozą przypadku, wyobraża spontaniczną i chaotyczną, ale czystą w swojej postaci naturę. Kwadraty natomiast wydzielają z niej obszary, które podlegają ideowej i formalnej modyfikacji. Wyobrażenia autorki podpowiada, jakie przypisać im pojęcia lub funkcje i jaki kierunek ekspresji będzie najwłaściwszy do ich zobrazowania. Układ elementów i wynikający z tego podział płaszczyzny na część górną i dolną nasuwają pierwsze skojarzenie z pejzażem. Górny kwadrat staje się umownym niebem, a dolny – ziemią; linia rozdzielająca je to iluzoryczny horyzont. Oczywiście nie można dosłownie traktować tych pojęć. Można zauważyć tylko odniesienie do uniwersalności najbardziej oczywistego podziału w świecie rzeczywistym, który przez wieki był jednym z głównych motywów inspirujących artystów. Taki układ kompozycyjny otwarty jest również na wiele innych skojarzeń związanych ze światem realnym i poszerza skalę możliwości interpretacyjnych.

Zakładając, że *Quadratum* to grafiki aluzyjne do zjawisk naturalnych, nasuwa mi się analogia do twórczości prof. Romana Artymowskiego, wybitnego artysty związanego z łódzką PWSSP, którego wpływ na kształt i charakter grafiki nie tylko tej uczelni jest nie do przecenienia. Jego twórczość w największym stopniu stanowią abstrakcyjne obrazy oraz grafiki, i podobnie jak w omawianym cyklu, opierają się one na jednym, niezmiennym układzie elementów nawiązującym do pejzażu. Jednak każda praca posiada własny sens i wyraz i nie jest wtórna do żadnej innej. Co przy tak zawężonej tematyce i takich ograniczeniach formalnych nie jest rzeczą prostą ani łatwą. Można uznać, że Elżbieta Dul-Ledwosińska podejmuje i kontynuuje spuściznę myśli artystycznej profesora, ponieważ swoje prace buduje na tym samym fundamencie ideowym, ale wypełnia je innymi treściami, we własnej oryginalnej stylistyce.

Drugi kierunek interpretacji, który jest mi zdecydowanie bliższy i dotyczy nie tylko cyklu *Quadratum*, ale i całej późniejszej twórczości artystki, to odczytywanie grafik jako przedstawień w konwencji czysto abstrakcyjnej, bez odniesień do istniejących pojęć. W takim podejściu należy uznać, że rozgrywka następuje wyłącznie w sferze formalnej. A dramaturgia przedstawienia kształtowana jest poprzez wyważanie różnego stopnia kontrastów pomiędzy sztywną geometrią a działaniami z gatunku informel. Kwadraty, ze względu na wyrazistość i jednoznaczność kształtu, posiadają największą aktywność i stanowią dominantę decydującą o całości przedstawienia. Autorka stara się jednak wypełnić je środkami obcymi geometrii, tworzącymi swobodnie, z rozmachem gestu, ekspresyjnie, dobierając odpowiednie kolory, dopasowując stopień nasycenia i przejrzystości, tworzy faktury. Dysponując

szerokim wachlarzem możliwości, umiejętnie spaja wszystkie te elementy w jedną całość.

W kolejnych pracach, już po *Quadratum*, kontynuuje swoją opowieść z tym samym bohaterem – kwadratem, którego albo brutalnie zderza, albo pozwala harmonijnie współbrzmieć z amorficznymi formami. I podobnie jak wcześniej, można je analizować pod różnym kątem. Albo autorka chce nam powiedzieć (choć nie wprost) coś istotnego o konfliktach, antagonizmach, agresji, zagrożeniach, ale także o współistnieniu różnorodności, równowadze, zgodzie itp. Można również przyjąć, że chodzi o coś całkiem innego – że chce nam pozwolić smakować wyrefinowaną aranżację form w układach kompozycyjnych, cieszyć oko ostrymi lub wyciszonymi napięciami tworzącymi szczególnie wyraz artystyczny. Tak więc sposób interpretacji pozostaje ciągle otwarty. Każdy może czytać jej prace w zgodzie z oczekiwaniami własnej wrażliwości estetycznej lub potrzebą bardziej intelektualno-refleksyjnego przeżycia.

Obok grafik warto zwrócić uwagę również na prace hybrydowe Elżbiety Dul-Ledwosińskiej, łączące rysunek z drukiem cyfrowym i monotypią. Charakteryzują się one niezwykle żywiołowym i pełnym temperamentu podejściem do abstrakcyjnej formy, w których bez ograniczeń korzysta z możliwości ekspresyjnych materii rysunkowo-malarskiej. Pozostawia niepowtarzalny ślad odbicia monotypicznego, rozlanego tuszu, pociągnięć pędzlem, kredką i węglem *alla prima*. Widać, że abstrakty te są efektem szczególnego zaangażowania emocjonalnego autorki, który jednak nigdy nie przekracza granicy niekontrolowanego chaosu. Pamiętając o początkach kariery artystki i jej sentymentalnym zamiłowaniu do technik klasycznych, można przypuszczać, że takie działanie stanowi w jej twórczości konieczny suplement.

Artystka nie oczekuje poklasku u odbiorcy masowego. Dzieła Elżbiety Dul-Ledwosińskiej z całą pewnością nie są też skierowane do tych, których zadowalałani estetyzm, ani do tych, którzy wartość sztuki mierzą skalą szokowania i prowokacji. Swoją twórczość kieruje do widza przygotowanego, o wyższym poziomie wrażliwości estetycznej.

Elżbieta Dul-Ledwosińska to twórca o zacięciu intelektualnym, dużej dojrzałości artystycznej i wyraźnie ukształtowanej postawie twórczej, którą z dużą świadomością i konsekwencją ujawnia w swoich dziełach.

Zachęcam do dłuższego zatrzymania się przy pracach artystki, wnikliwe-go ich obejrzenia, bo można tam zobaczyć SZTUKĘ.

The Printmaking of Elżbieta Dul-Ledwosińska

One of the most significant turning points in the history of printmaking was the emergence of digitally generated images. Many artists working with traditional techniques – including renowned figures – quickly and enthusiastically adopted the new technology. Particularly appealing was the possibility of achieving visual effects that had previously required complex, time-consuming procedures – or had been entirely unattainable.

The advantages of digital media are numerous and well-documented. Yet, there are also inherent limitations, which increasingly push contemporary printmaking towards the realm of mass culture or place it squarely within it. Technical skill, aesthetic sensitivity, and, above all, originality and the individuality of artistic vision are becoming less significant in an environment dominated by the mass production of images. The reliance on pre-set, computer-generated formal solutions often reduces visual language to something formulaic and clichéd.

This situation does not apply to all works created using digital media. Some artists maintain control over the medium, subordinating it entirely to their own creative vision. Elżbieta Dul-Ledwosińska is unquestionably part of this relatively small group. After graduating from the State Higher School of Fine Arts in Łódź (now the Strzemiński Academy of Fine Arts), where she studied under renowned professors Stanisław Fijałkowski and Andrzej Marian Bartczak, she initially intended – likely under their influence – to ground her practice in the classical technique of relief printmaking. However, the rapid development of digital technology in the 1990s presented both a temptation and a challenge, prompting her to explore a radically new toolkit.

Though she set aside the gouge, the linoleum block, the brayer, and printing ink, she stayed true to traditional values and compositional principles of graphic art. In her work, the central motif became the square – a form that is geometrically perfect, balanced, and unequivocal – which she juxtaposes with a contrasting, undefined background structure created spontaneously and intuitively. Her visual language plays with opposites, confronting lyrical, emotional expression with cold, calculated precision. This tension lies at the heart of her artistic concept – a concept that has shaped her creative practice for many years.

The result of this long-standing exploration, refined through years of experimentation and reflection, was the graphic series *QUADRATUM*. This pivotal cycle marked a turning point in Dul-Ledwosińska's career, establishing a distinct and unmistakably personal artistic voice. The core concept and aesthetic power of *QUADRATUM*, built upon a consistent compositional structure, comprises three elements: two identical squares placed centrally and a freely painted or drawn background.

This minimalist approach enhances the images' intensity and makes their message less explicit, opening them to diverse and conflicting interpretations. I want to explore two that seem to mark the opposite ends of the spectrum. One, described by the artist herself as "material," involves assigning contrasting mean-

ings to the two squares. She explains: "They are two ideas that I transformed into squares. They are like sky and earth in a landscape, metaphor and oxymoron, two seasons of the year." With that interpretation in mind, it is easier to understand the background, painted expressively and with great spontaneity, as a metaphor for nature in its purest, most chaotic form. The squares, in turn, mark off areas of this field subjected to conceptual and formal transformation.

The artist's imagination assigns them meaning or function and determines the direction of expression best suited to convey them. The compositional arrangement – dividing the space into upper and lower sections – evokes an immediate association with the landscape. The upper square becomes a symbolic sky; the lower, the earth; and the dividing line an illusory horizon. Naturally, these references are not to be taken literally. What we observe here is a reference to the universality of one of the most fundamental divisions in the real world – a duality that, for centuries, has inspired artists across cultures. This compositional structure remains open to a wide range of associations rooted in reality, thereby expanding the scope of possible interpretations.

Assuming that QUADRATUM alludes to natural phenomena, one might draw a parallel with the work of Professor Roman Artymowski – a distinguished artist affiliated with the State Higher School of Fine Arts in Łódź, who had a profound influence on the direction of printmaking. His practice consisted of abstract paintings and prints, much like QUADRATUM, built upon a consistent compositional scheme loosely referencing the landscape. And yet, each work stands on its own, with a distinct mood and meaning, never repeating or replicating another. This achievement is not easily attained with such a limited thematic framework and under strict formal constraints. In this context, one could argue that Elżbieta Dul-Ledwosińska extends and reinterprets the artistic legacy of Professor Artymowski. Her work is founded on the same conceptual ground but filled with different content and rendered in her original visual language.

A second interpretive perspective, one that feels closer to my reading – and applicable not only to QUADRATUM but also to her later works – is to approach these prints as pure abstractions, apart from literal reference. Within this view, the visual narrative unfolds solely within the formal domain. The dynamic of each piece shaped by the artist's careful balancing comes from contrasting forces: the rigidity of geometric form and the freedom of informel art style, used as inspiration.

The clarity and assertive structure of the squares give them dominance within the composition. Yet the artist resists allowing them to become static or overly fixed. She fills them with elements foreign to geometry – applied freely and expressively, with confident, sweeping gestures. She modulates colour, transparency, and texture with precision and sensitivity. She weaves these elements into coherent, unified compositions, making full use of the medium's potential.

In the works that followed QUADRATUM, the square remains her central protagonist, sometimes sharply clashing with amorphous forms, at other times blending into harmonious coexistence with them. These images, like their predecessors, can be read in multiple ways. The artist may be alluding – albeit indirectly – to conflict, antagonism, aggression, and threat, but also coexistence, balance, and harmony. Alternatively, the intention may lie elsewhere: to invite us into a visual experience, to appreciate the refined interplay of forms and compositional tensions, whether sharp or subtle, that give the works their distinct artistic presence.

In this way, interpretation remains open. Each viewer approaches art through their own aesthetic sensibility or intellectual disposition. Beyond her digital prints, it is worth highlighting Elżbieta Dul-Ledwosińska's hybrid works, which combine drawing with digital printing and monotype techniques. These pieces are a highly spirited and energetic approach to abstraction, unrestrained in their use of painterly and graphic media. They retain a unique, unrepeatable imprint of monotype alongside the spontaneity of flowing ink, brushstrokes, and marks made in crayon or charcoal *alla prima*.

One senses in these abstractions a deep emotional investment – an intensity that never dissolves into chaos but is guided by deliberate control. Considering the artist's beginnings and her enduring attachment to classical techniques, this approach to working may be the necessary and natural extension of her practice.

Elżbieta Dul-Ledwosińska does not seek mass approval. Her works are not for those satisfied by superficial aesthetics or those who equate artistic value with provocation or spectacle. Her art speaks to the attentive viewer – someone with a refined aesthetic sensibility, willing to engage more deeply. She is an artist of intellectual depth, artistic maturity, and clearly defined creative identity, consistently and consciously expressed through her work.

I encourage you to spend time with her images, look closely and patiently, and you will find ART.

Stawomir Ćwiek

Gest kontrolowany – grafika Elżbiety Dul-Ledwosińskiej

[...] Punktem wyjścia dla artystki jest przestrzeń, której doświadcza większość z nas, pokazana poprzez chiaroscuro i perspektywę zbieżną oraz jej całkowity brak, czyli powierzchnia, płaszczyzna, biała kartka. Elżbieta Dul-Ledwosińska wie, jaki spoczywa na niej obowiązek: pokazać trzy wymiary rzeczywistości na dwuwymiarowej płaszczyźnie arkusza papieru, i jako dobrze wykształcona plastyczka umie to zrobić, ale trudniejszym zadaniem jest zmierzyć się z pustą białą kartką, z płaszczyzną, powierzchnią.

Ta złożoność i dwoistość pomiędzy elementami formy wizualnej budującymi przestrzeń i ich odmiennym charakterem, kiedy podkreślają i wzmacniają powierzchnię i wrażenie płaszczyzny (tylko dwóch wymiarów), towarzyszy wszystkim w zasadzie kompozycjom graficznym artystki. Bogactwo form koncentruje się tu przede wszystkim na łączeniu elementów o regularnych kształtach z powierzchniami, które powstały z malarskiego gestu, śladów uderzeń pędzla tworzących linie i plamy.

Kolejną warstwą, z jakiej składają się prace graficzne Dul-Ledwosińskiej, są przenikania. Efekt ten daje całości kompozycji graficznych bogatą strukturę, złożoną z wielu warstw, co pogłębia, podkreśla i lepiej definiuje przekaz wizualny. Są emocje, jest ekspresja, ból, samotność, nostalgia... jednak nad wszystkim przeważa, wszystko zdominowane jest przez kwadrat, figurę geometryczną – kształt niewystępujący w przyrodzie, wymyślony przez człowieka.

Czy istnieje coś, co bardziej wyciszy emocje? Wprowadzi zdrowy rozsądek i harmonię, coś bardziej pragmatycznego niż kwadrat? Elżbieta Dul-Ledwosińska poprzez swoje skromne obserwacje i studiowanie natury, całej jej złożoności, cykliczności i wpisanych w każde istnienie postępujących zmian, pokazuje za pomocą form abstrakcyjnych zasady, jakim podlega, periodiczność. W procesie twórczym artystka porządkuje i określa różnorodny charakter form, które tworzą całość, czyli przytaczaną tu wcześniej przestrzeń.

Znaczący jest też dialog, który artystka prowadzi ze sztuką, dotyka w nim bowiem rozważania form doskonałych, znanych już z przeszłości, które zestawia z tym, co powstało pod wpływem ruchu, gestu, dynamiki, bliższe nam w czasie. Są to rozważania na drodze poszukiwania uniwersum, by poprzez złożoność, wielowarstwowość i przeciwieństwa oddać harmonię istnienia i w ogóle harmonię wizualnych form. Dyskurs ten zaczyna się w twórczości Elżbiety Dul-Ledwosińskiej od konturu i linearności i skierowany jest ku abstrakcji geometrycznej, uwolnionego autonomicznego koloru, układów poziomów i pionów podporządkowanych regularnym siatkom geometrycznym z wypełnionymi kolorem płaszczyznami. Jest to wizualny zapis równowagi, ładu i harmonii osiągniętych w świecie balansującym na granicy... Przytoczone tu odniesienia do geometrii, czystej formy, symbolu, metafory – tak wyraźnie widocznych np. w cyklu grafik *Quadratum* (2018) – prowadzą nas do mistrzów i mentorów Elżbiety Dul-Ledwosińskiej, studentki PWSSP im. Wła-

dysława Strzemińskiego w Łodzi, profesorów Stanisława Fijałkowskiego i Andrzeja Bartczaka. We wszystkich kompozycjach Dul-Ledwosińska zastosowała zasadę umieszczenia kwadratu w centrum kompozycji, co nie oznacza, że na środku, jest on umieszczony na dynamicznych elementach, które korelują ze sobą poprzez wzajemne powiązania i zależności. Elementy te, w zestawieniu z regularnymi formami kwadratów, dają obraz harmonijnego centrum we współtłnieniu z nieustannym ruchem, który obrazuje zmiany. Czarny kwadrat, w różnych konfiguracjach z dynamicznymi elementami utrzymanymi w czerniach, tworzy kompozycje graficzne w cyklu *Next* z lat 2023/2024. Przesunięcia płaszczyzn, zróżnicowane nasycenia walorowe elementów i dosłowne przesunięcia od pionów samego kwadratu wyraźnie wskazują na przytaczany tu dialog, jaki prowadzi artystka w obszarze formy i znaczenia dzieła.

Elementy bliżej przypominające motywy wywodzące się z natury widoczne są w pracach z cyklu *Flat* z 2024 roku. Dominuje w nich ekspresja, jaką artystka stworzyła poprzez zmienianie perspektyw widzenia elementów, dynamikę linearności i otwartość kompozycji, która zdaje się wychodzić daleko poza format pracy. Czarne „quadratum” jest motywem, jaki pojawia się w tym cyklu nieustannie. Czy zatem formy regularne, przenikania, przesunięcia, skalowanie, plamy o regularnych i nieregularnych kształtach, kompozycje centryczne i otwarte mogą dawać obraz przypadku? Z pewnością nie, bo przypadku tu nie ma, gest jest kontrolowany, wpisuje się w założenia koncepcji prac graficznych Elżbiety Dul-Ledwosińskiej, które realizowane są w oparciu o logiczną konstrukcję z olbrzymią konsekwencją.

Bartłomiej Jarmoliński

Controlled Gesture – The Printmaking of Elżbieta Dul-Ledwosińska

The artist's point of interest is landscape – the kind of landscape all of us know and experience – rendered through chiaroscuro and linear perspective, or in stark contrast, through the total absence of it: surface, flatness, the white sheet of paper. Elżbieta Dul-Ledwosińska is acutely aware of the task before her: to depict the three-dimensional world on a two-dimensional plane. As a well-trained visual artist, she knows how to do this. Yet the more difficult challenge lies in confronting the blank page, the unmarked surface.

This complexity – the duality between visual elements that build spatial illusion and those that emphasise flatness – recurs throughout her graphic compositions. The richness of form emerges from the interplay between regular, geometric shapes and the painterly gestures that leave behind brushstrokes, marks, and stains. Another key component in her work is transparency – subtle overlays that add depth and texture, enriching the visual structure and articulating a clearer, more nuanced message.

There is emotion, expression, pain, solitude, and nostalgia – yet over all these, the square reigns – a geometric shape that does not exist in nature, a product of human invention. Is there anything more capable of calming emotion, introducing reason and balance, or offering a sense of pragmatic order than the square? Through quiet observation and a sensitive study of nature – its cycles, its layered complexity, and its inevitable transformations – Dul-Ledwosińska uses abstract form to convey the laws that govern existence, particularly its periodic nature.

Her creative process involves organising and defining the diverse characters of forms that collectively construct this space. Just as significant is the dialogue she maintains with the history of art. She revisits and reinterprets perfect forms known from the past, placing them in contrast with elements born of gesture, movement, and spontaneity – expressions closer to our contemporary sensibility. The artist seeks a visual universe, an exploration of complexity, contradiction, and multiplicity, all in the service of revealing a harmony of existence – and of form.

This visual discourse begins in Dul-Ledwosińska's work with contour and line. It moves steadily toward geometric abstraction: autonomous colour, planes arranged in vertical and horizontal axes, grids, and fields of structured colour. It is a visual manifestation of equilibrium, order, and harmony – a compositional balance poised on the very edge of disruption.

The references to geometry, pure form, symbol, and metaphor – so evident in the QUADRATUM series (2018) – lead us to the artist's mentors: Professors Stanisław Fijałkowski and Andrzej Bartczak, under whom she studied at the Strzeмиński Academy of Fine Arts in Łódź.

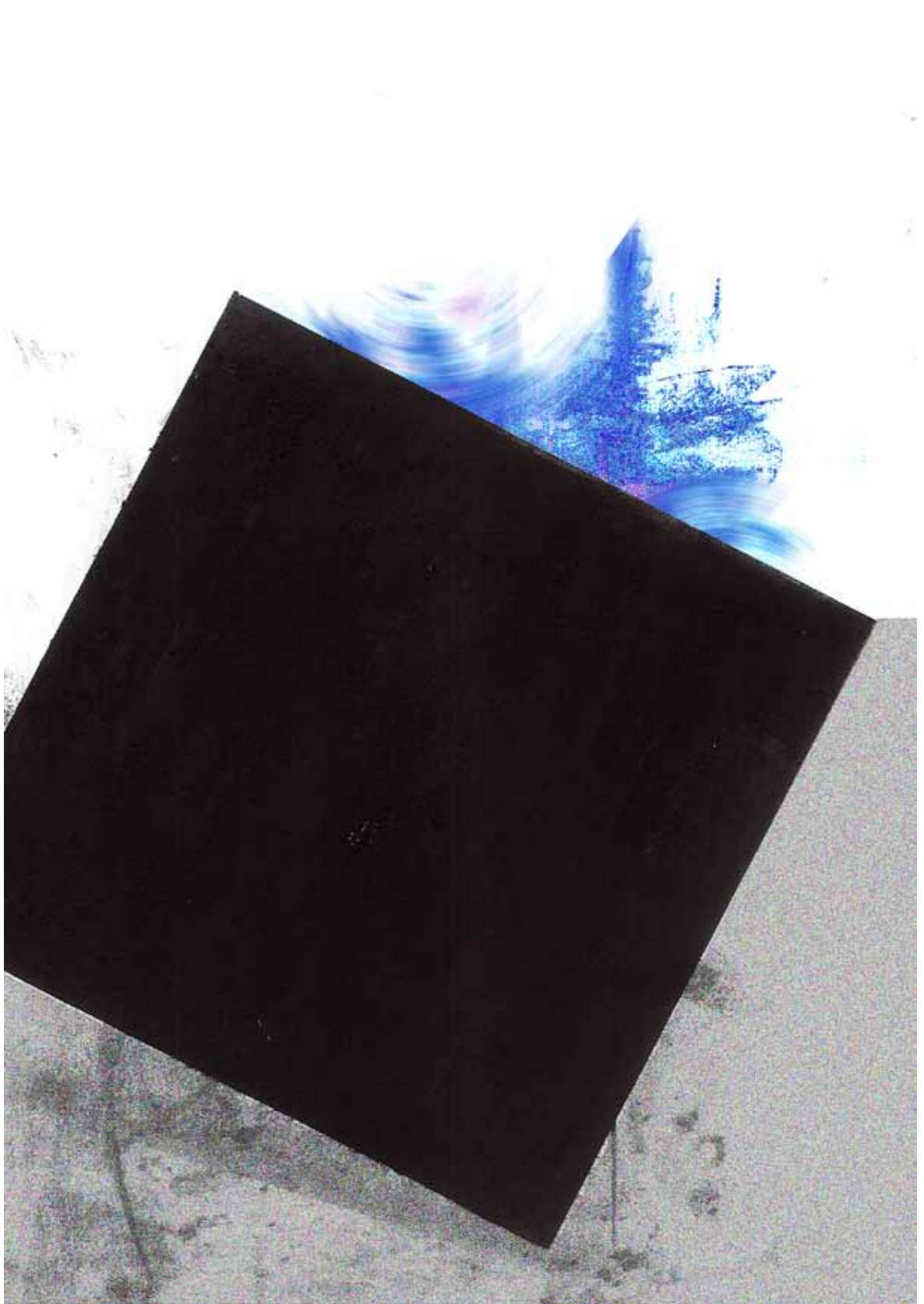
The common point for all of Dul-Ledwosińska's works is to place the square shape in the proverbial centre of the work – the square sits among dynamic elements, interacting through a web of relationships and dependencies. These sur-

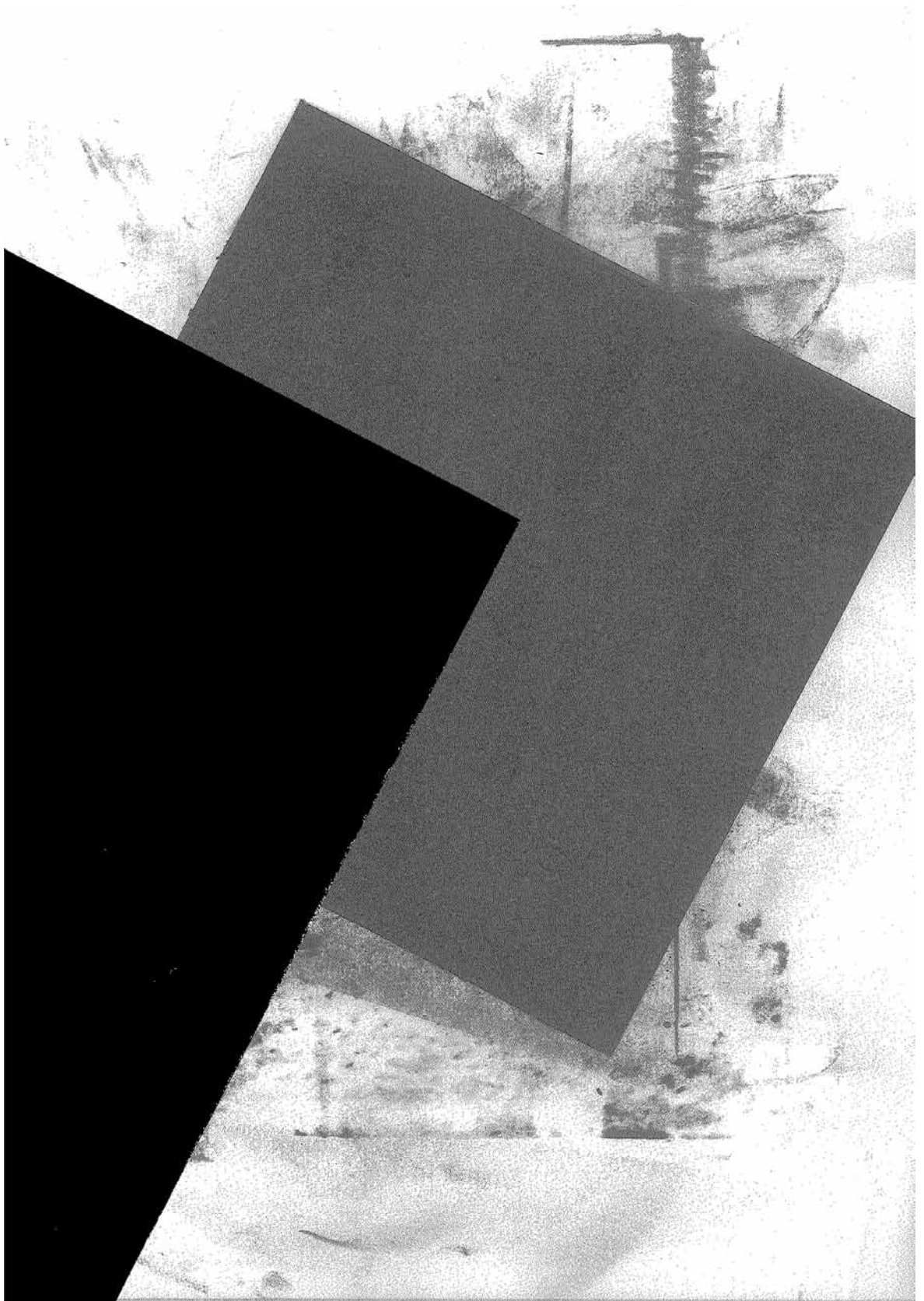
rounding components, when placed against the regular geometry of the square, form a visual dialogue between a harmonious core and the ceaseless motion of change. The black square, featured in various configurations with dynamic black elements, becomes the dominant motif in the NEXT series (2023–2024). Shifting planes, varied tonal saturation, and the square's own subtle deviations from verticality all speak to the ongoing dialogue the artist conducts between form and meaning.

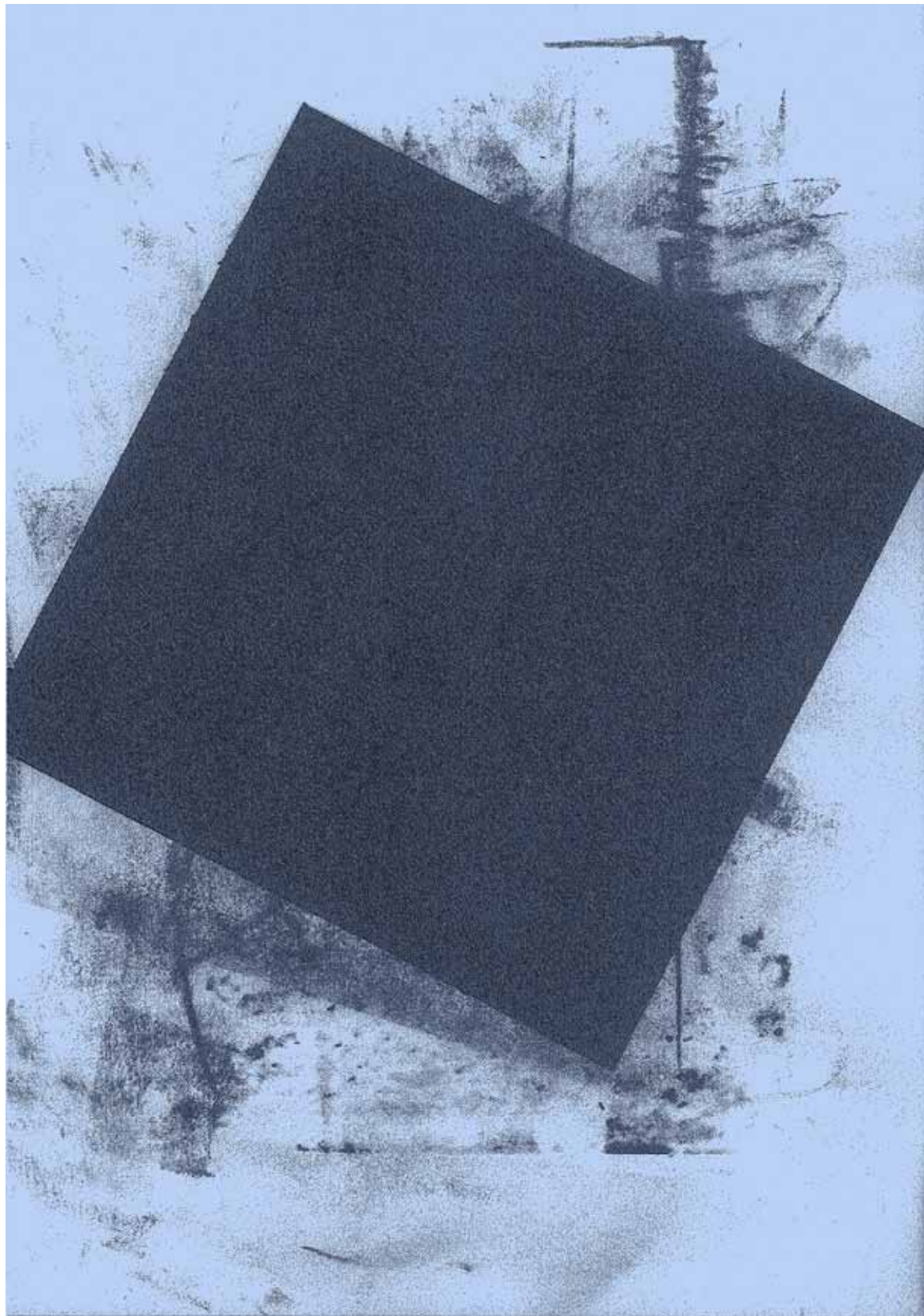
Elements more closely echoing organic or natural motifs emerge in her FLAT series (2024), where expression takes precedence. Through altered perspectives, gestural linearity, and compositions that appear to extend beyond the format, the works radiate a dynamic energy. The recurring black quadratum continues to assert its presence throughout the cycle.

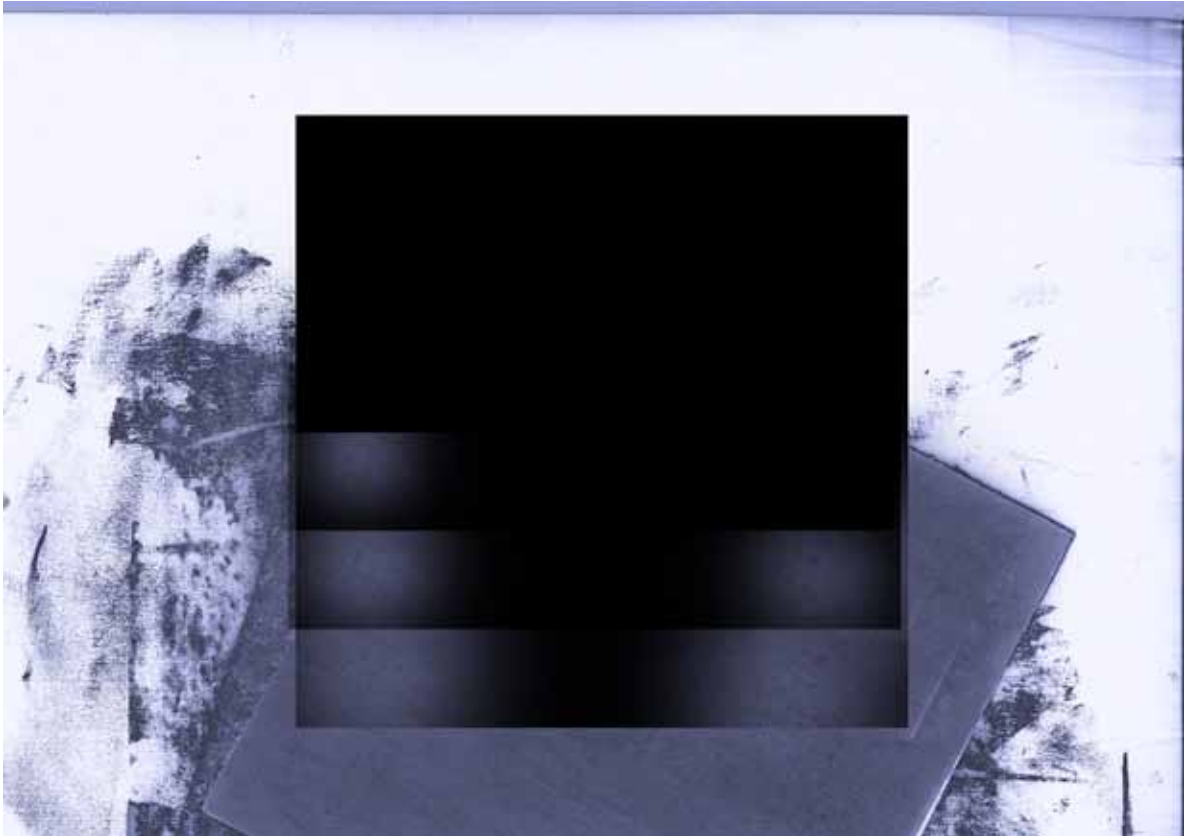
Do these carefully structured forms – the transparencies, displacements, scaling, regular and irregular stains, centric and open compositions – suggest chance? Certainly not. There is no randomness here. The gesture is controlled and fully embedded in the conceptual framework of Elżbieta Dul-Ledwosińska's graphic works. These pieces are created with a logic-driven approach and executed with unwavering consistency.

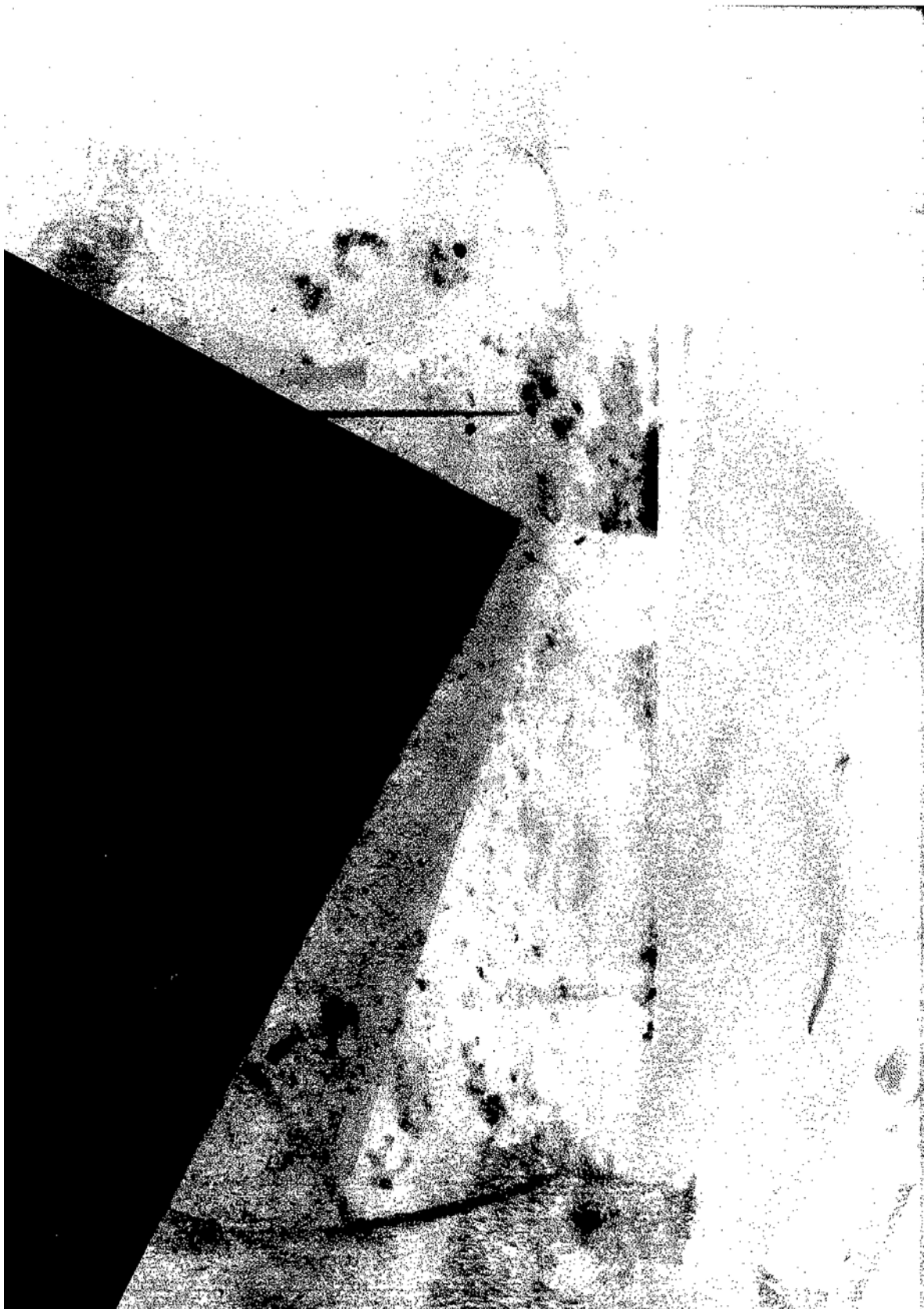
Bartłomiej Jarmoliński



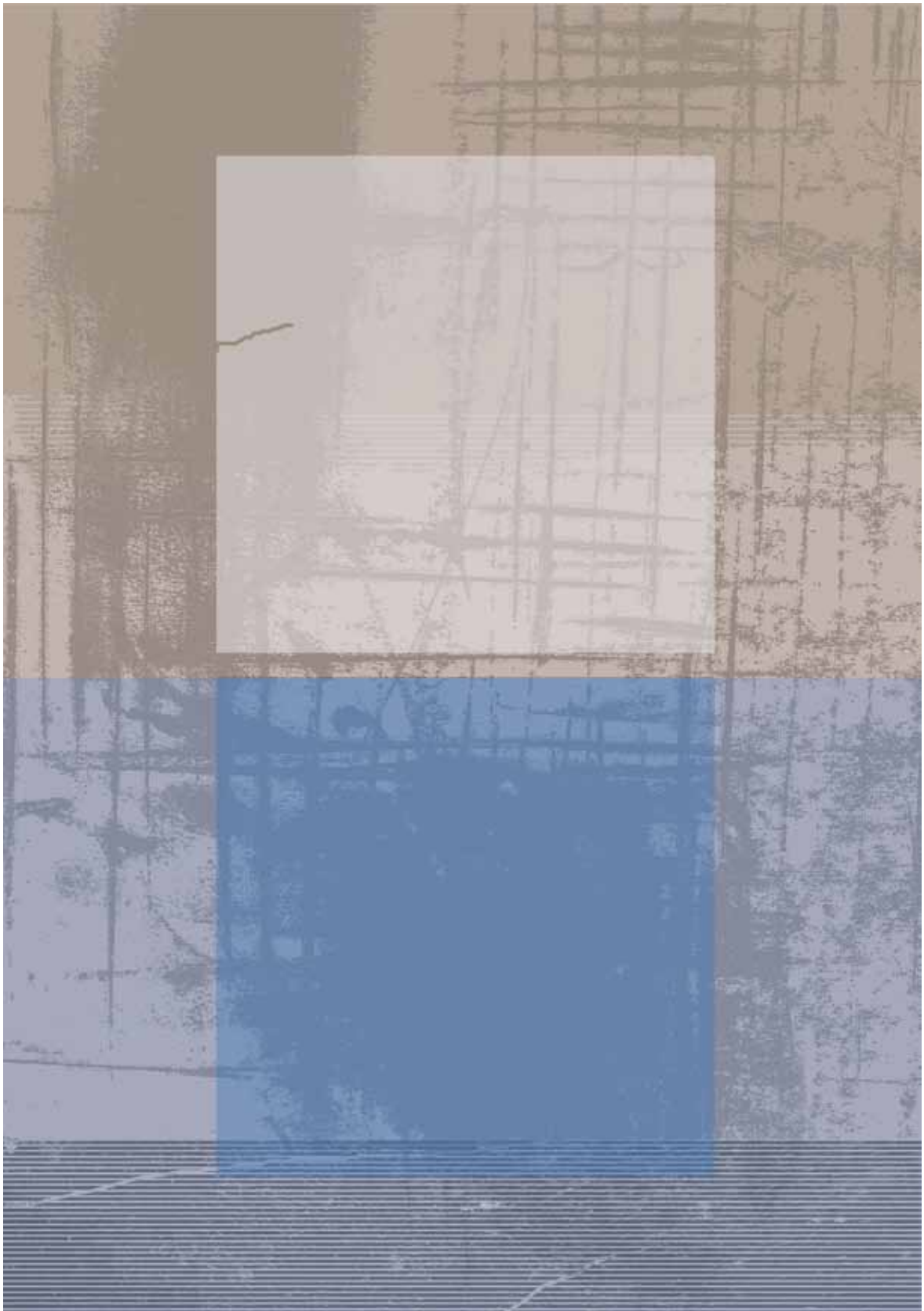


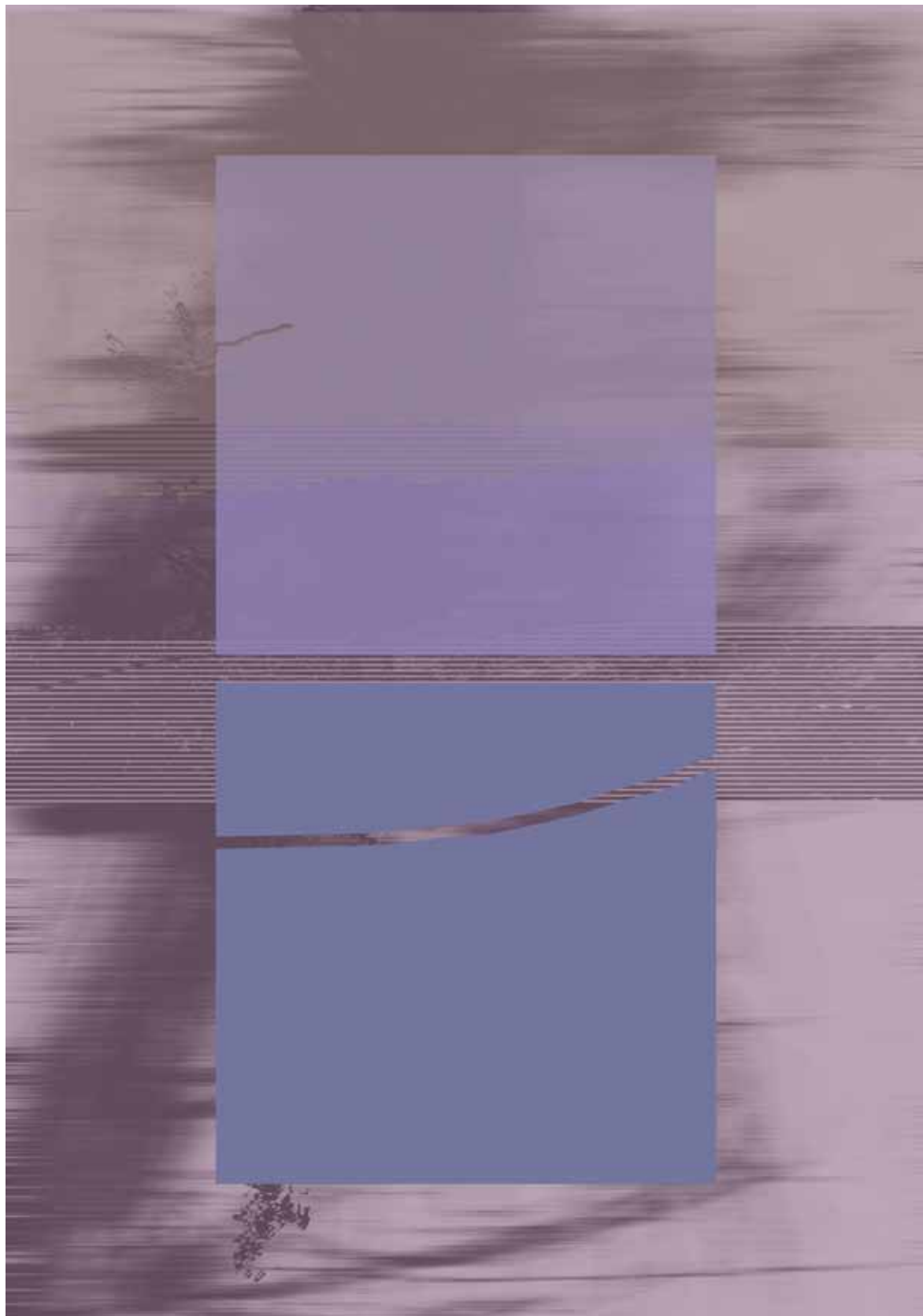


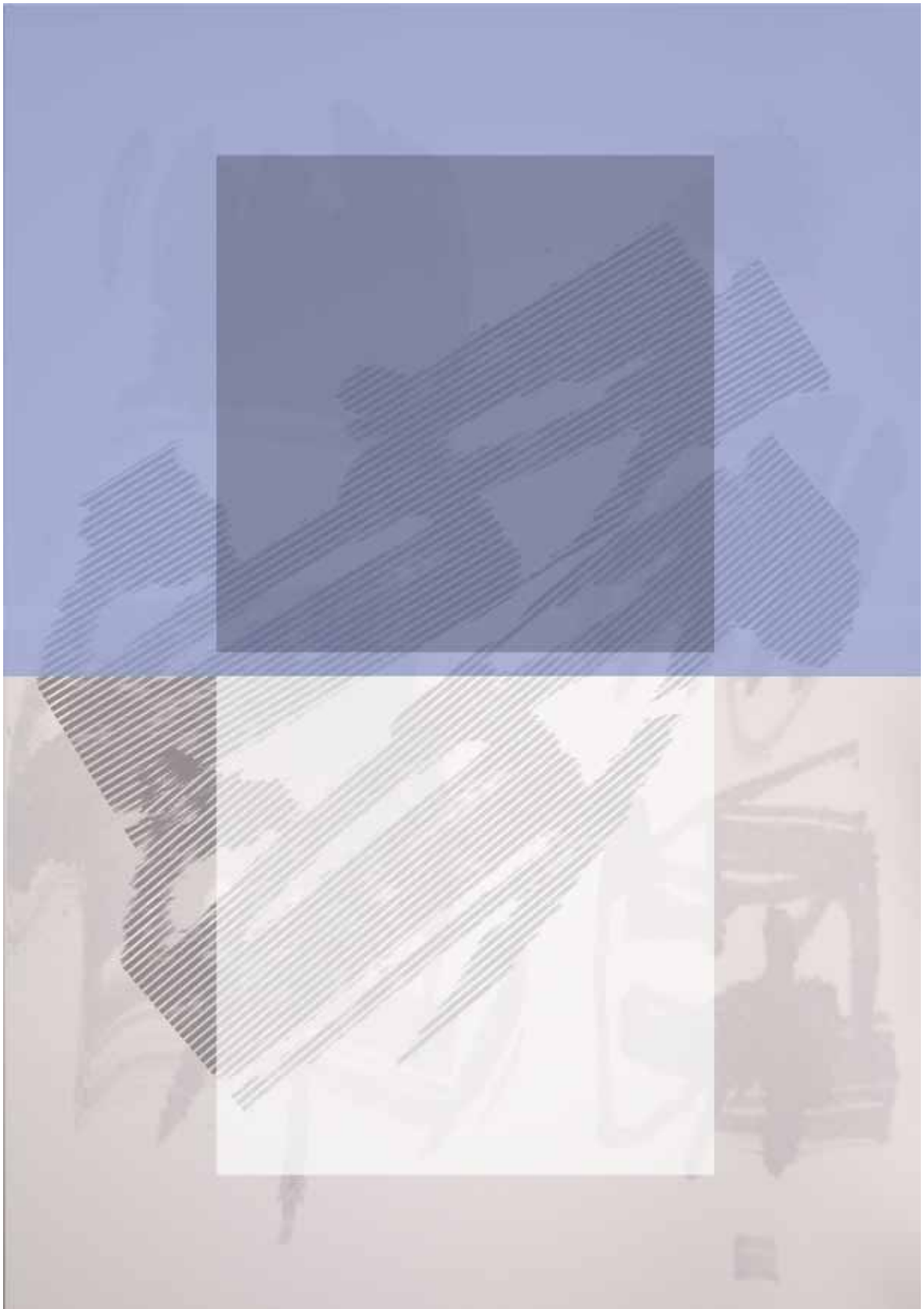


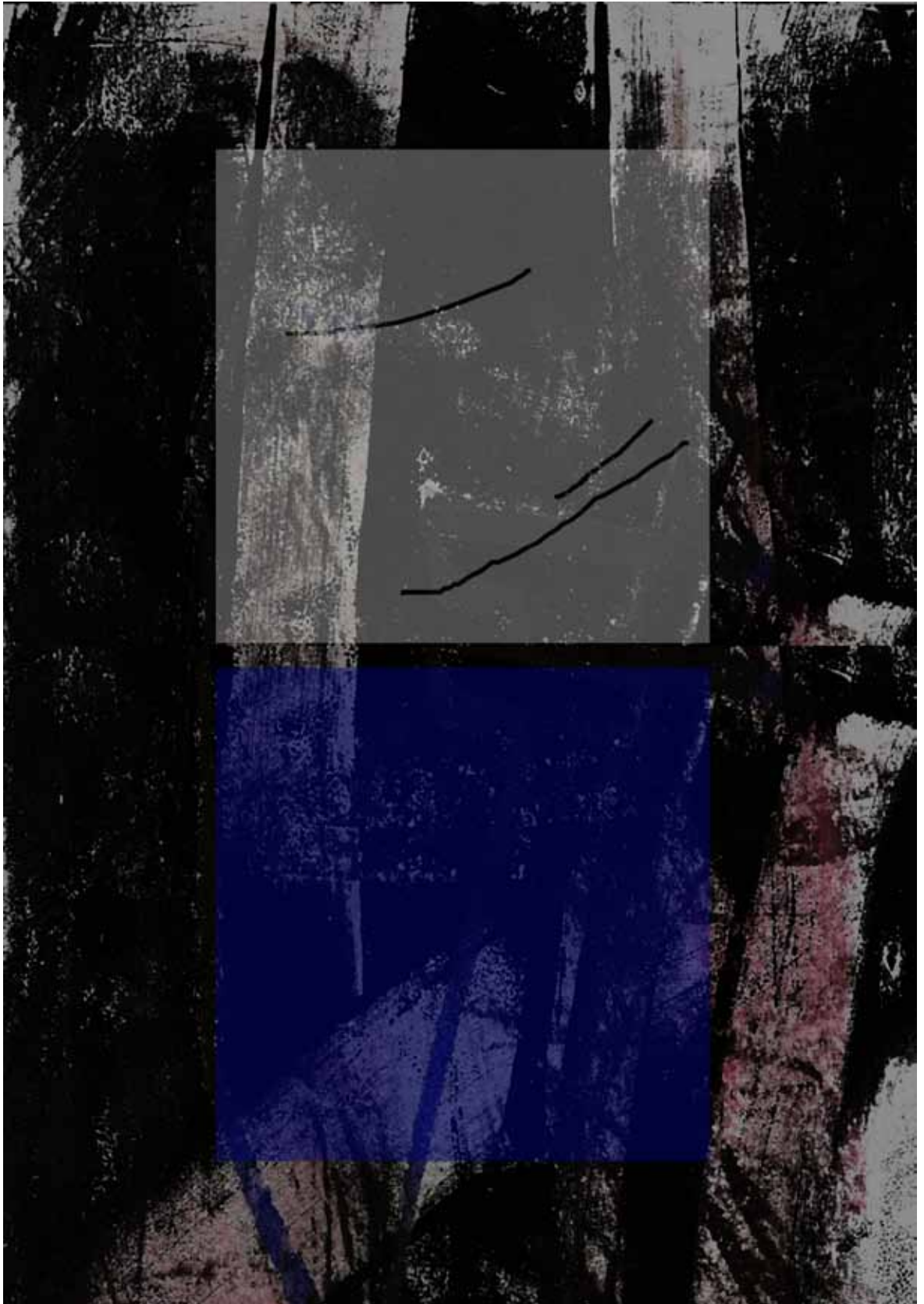


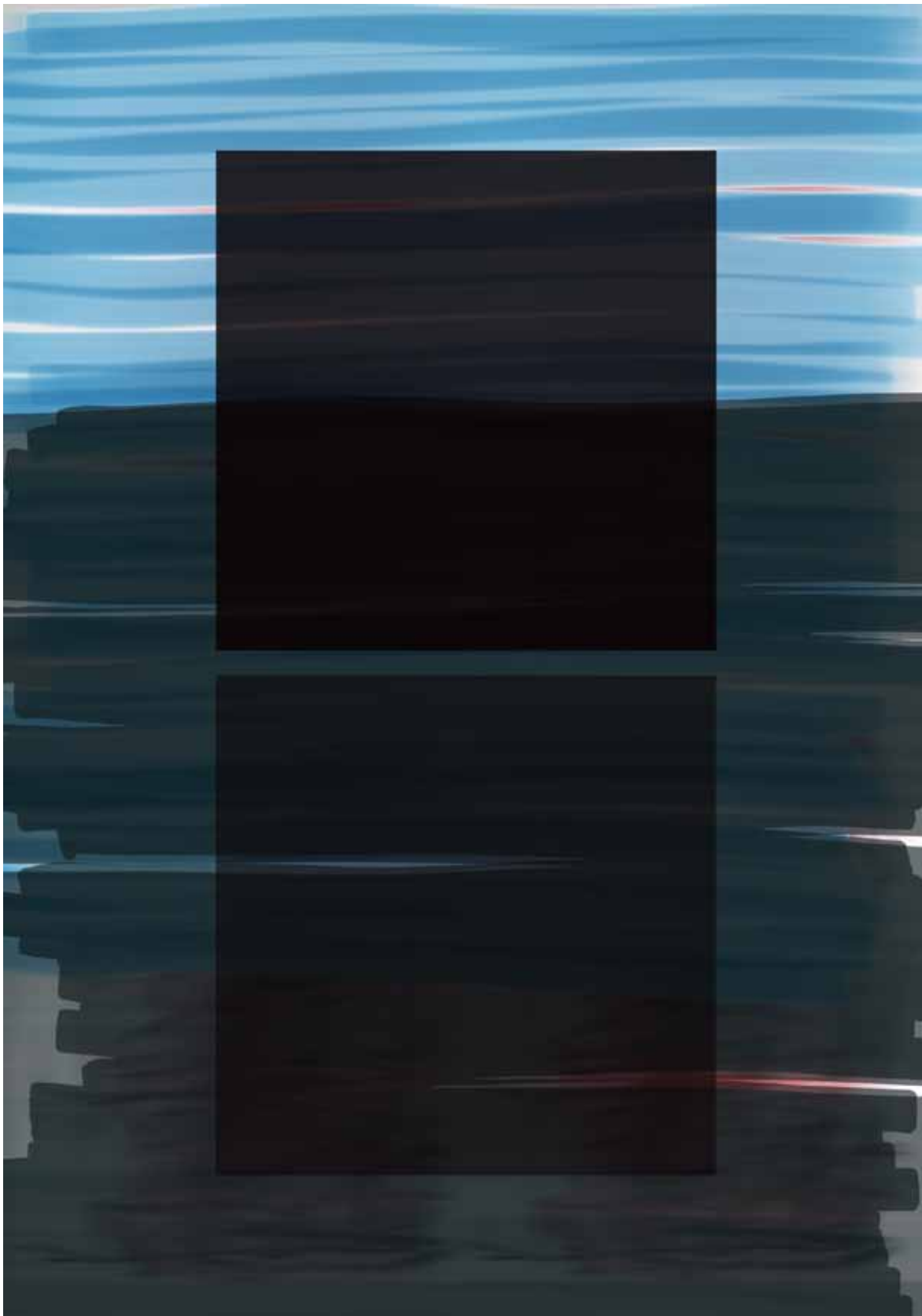






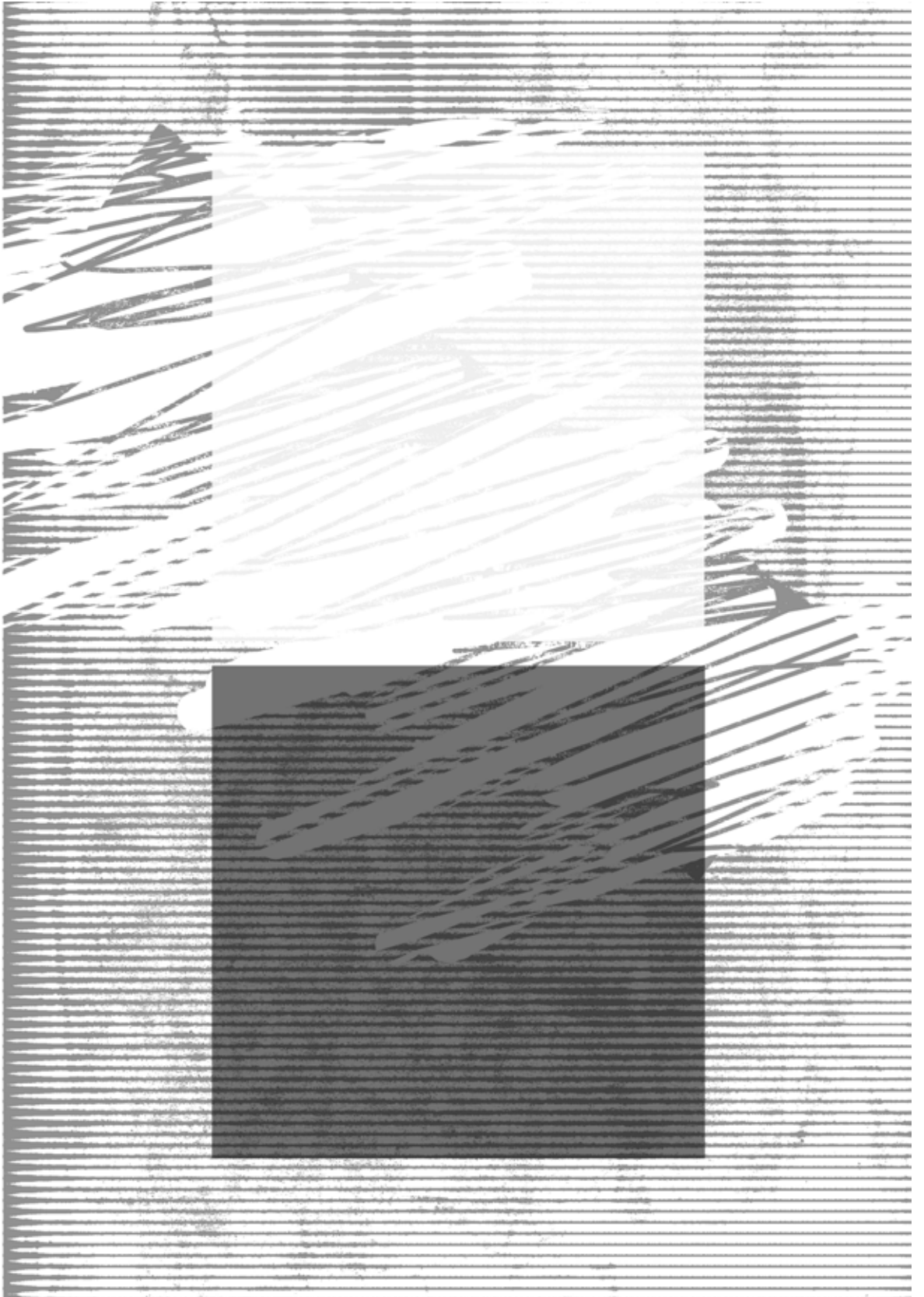


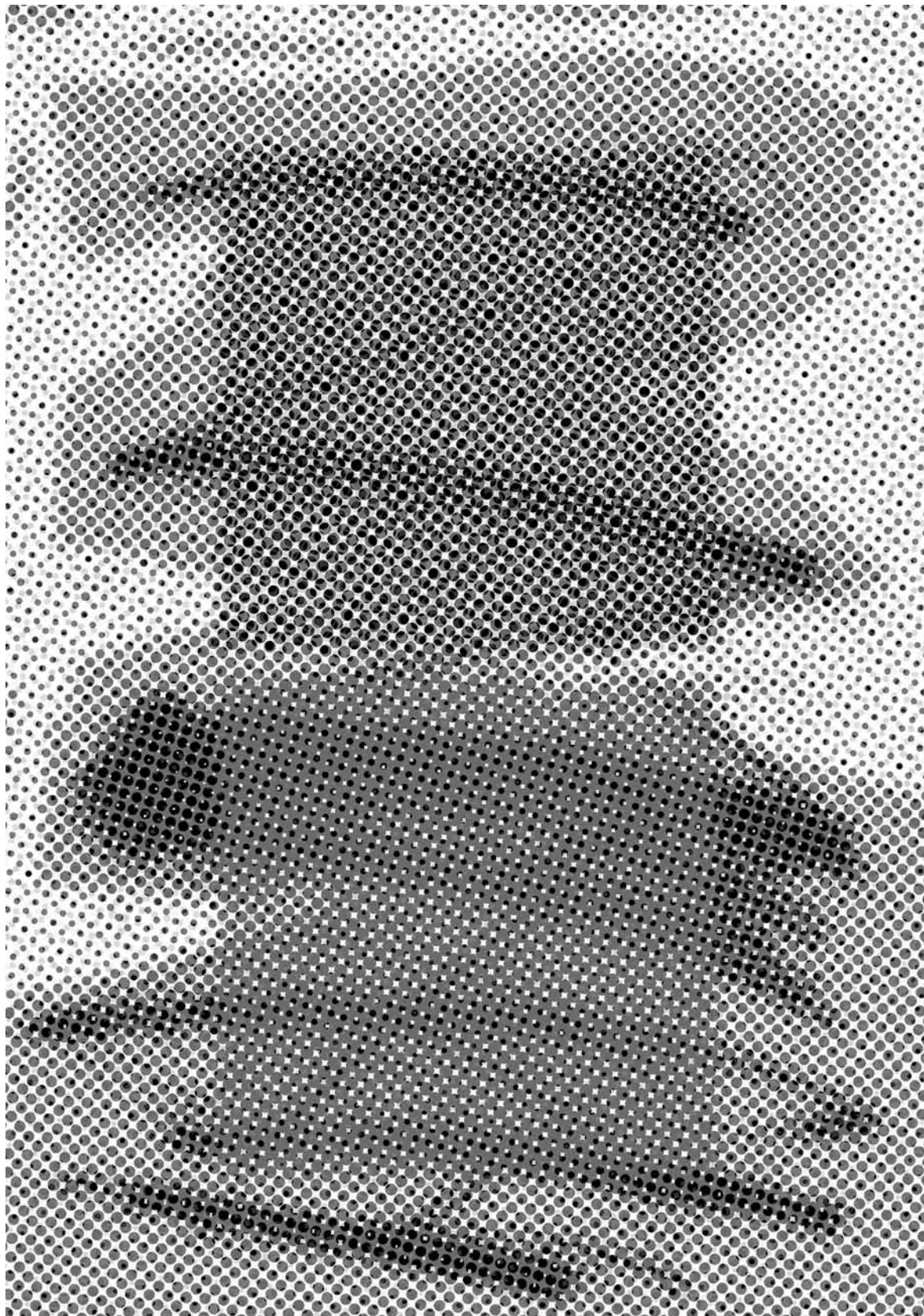


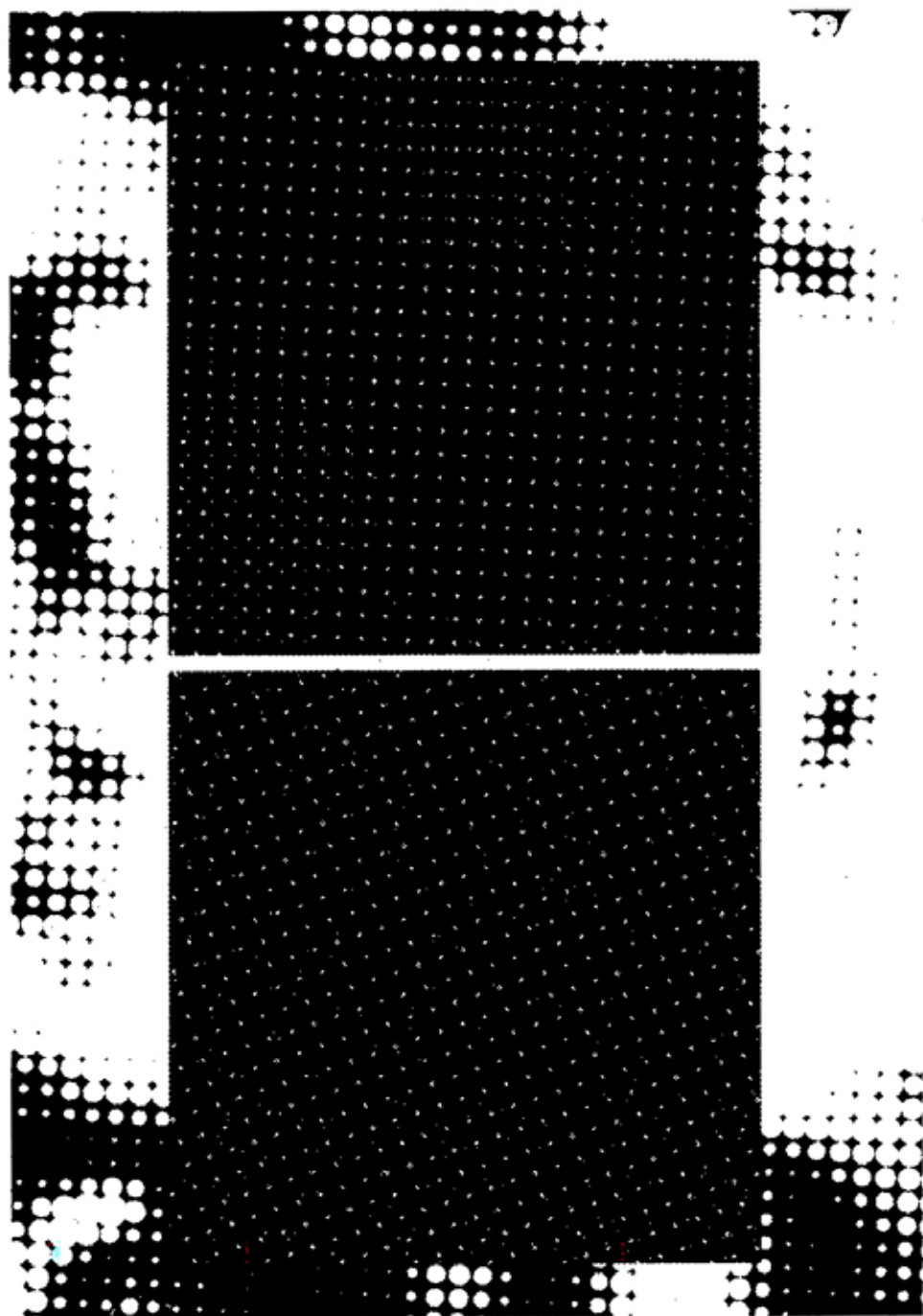


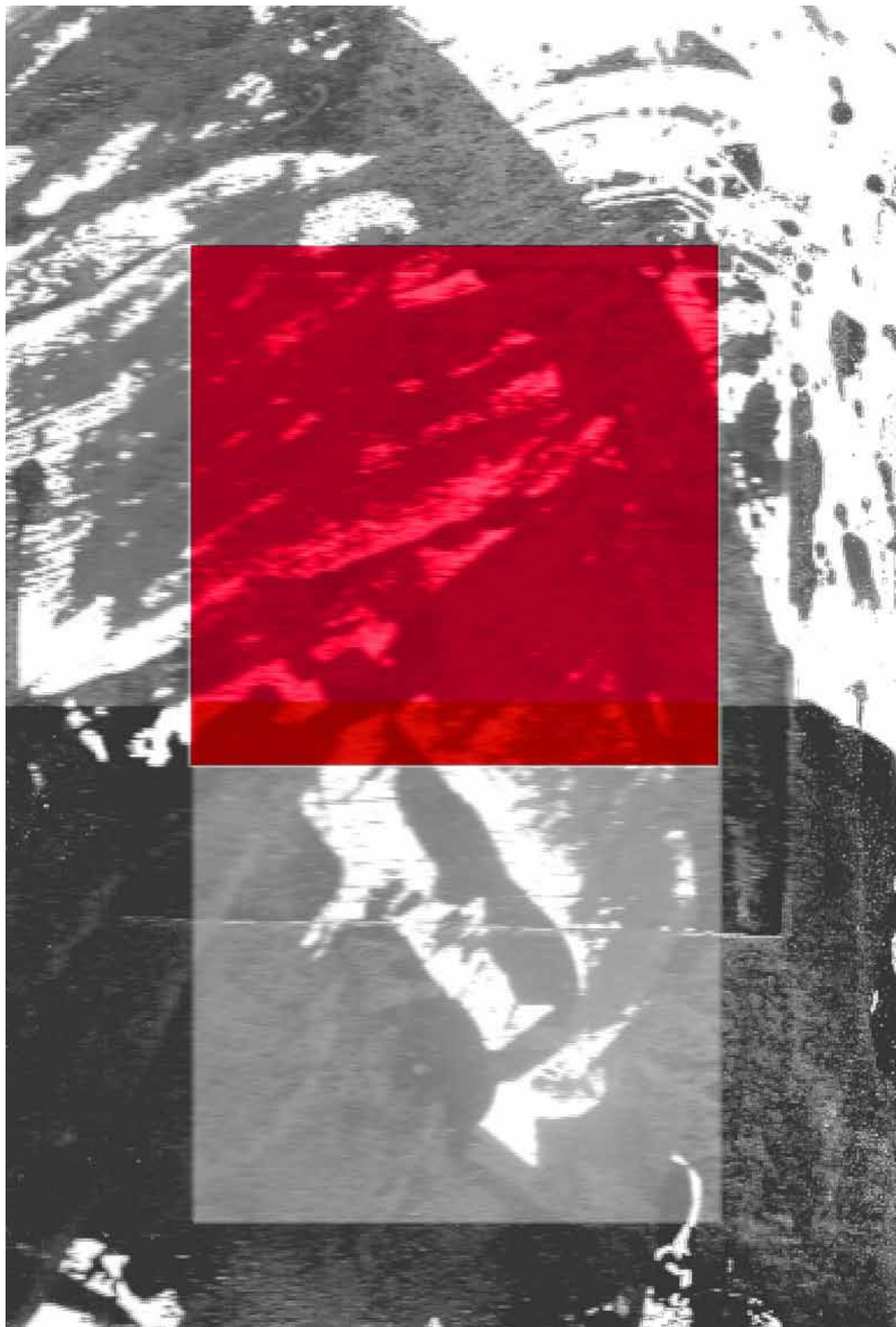








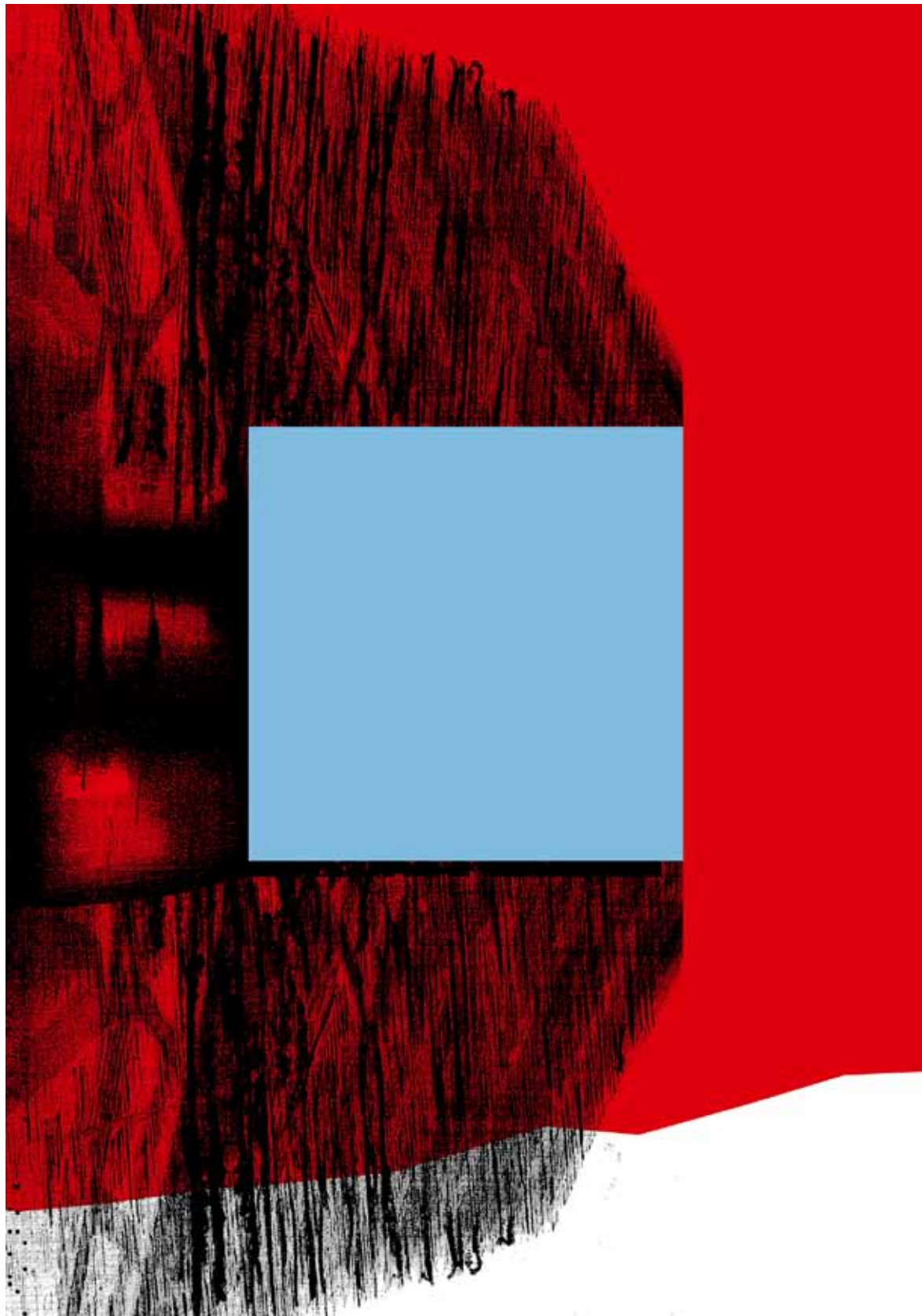


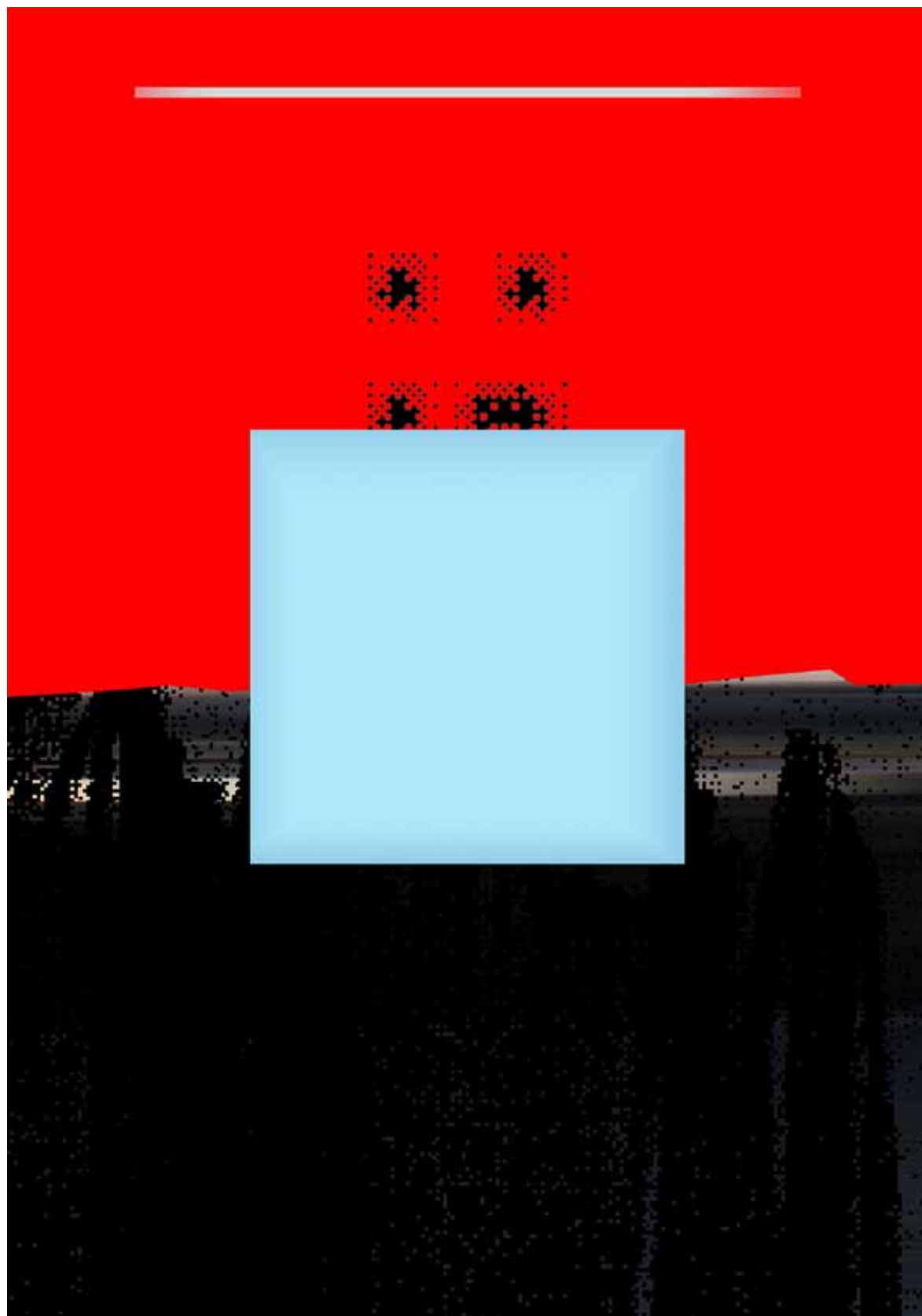


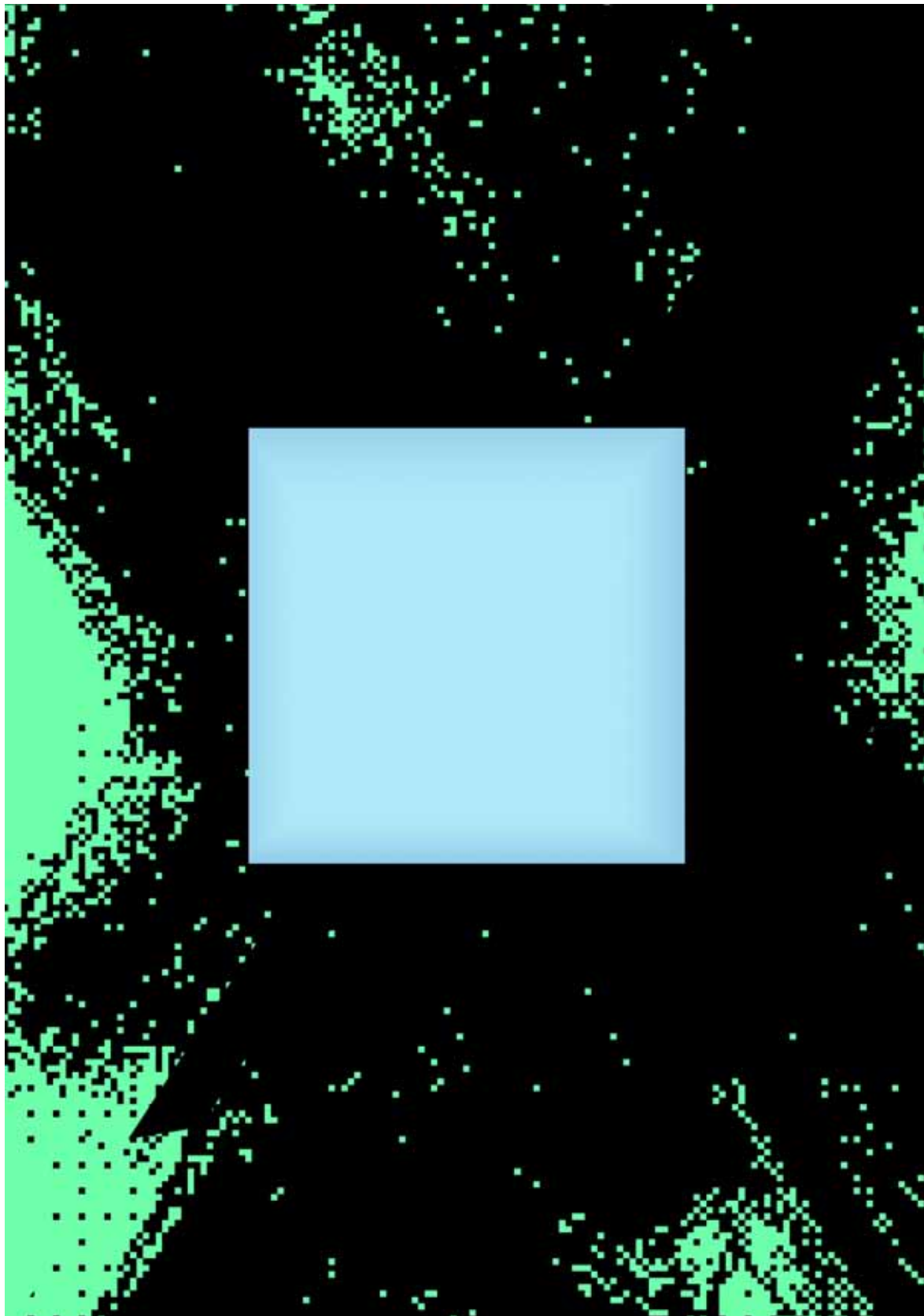


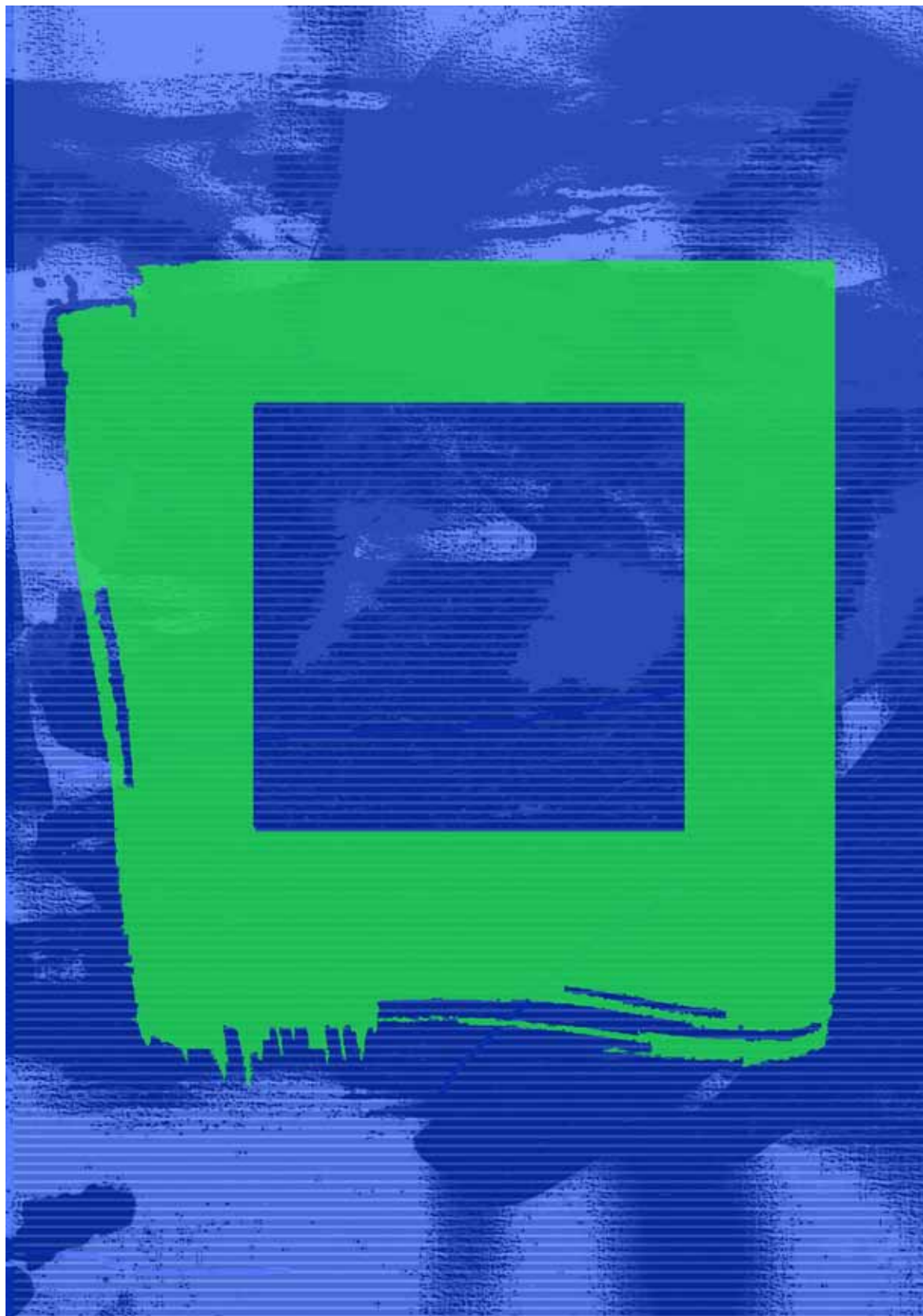


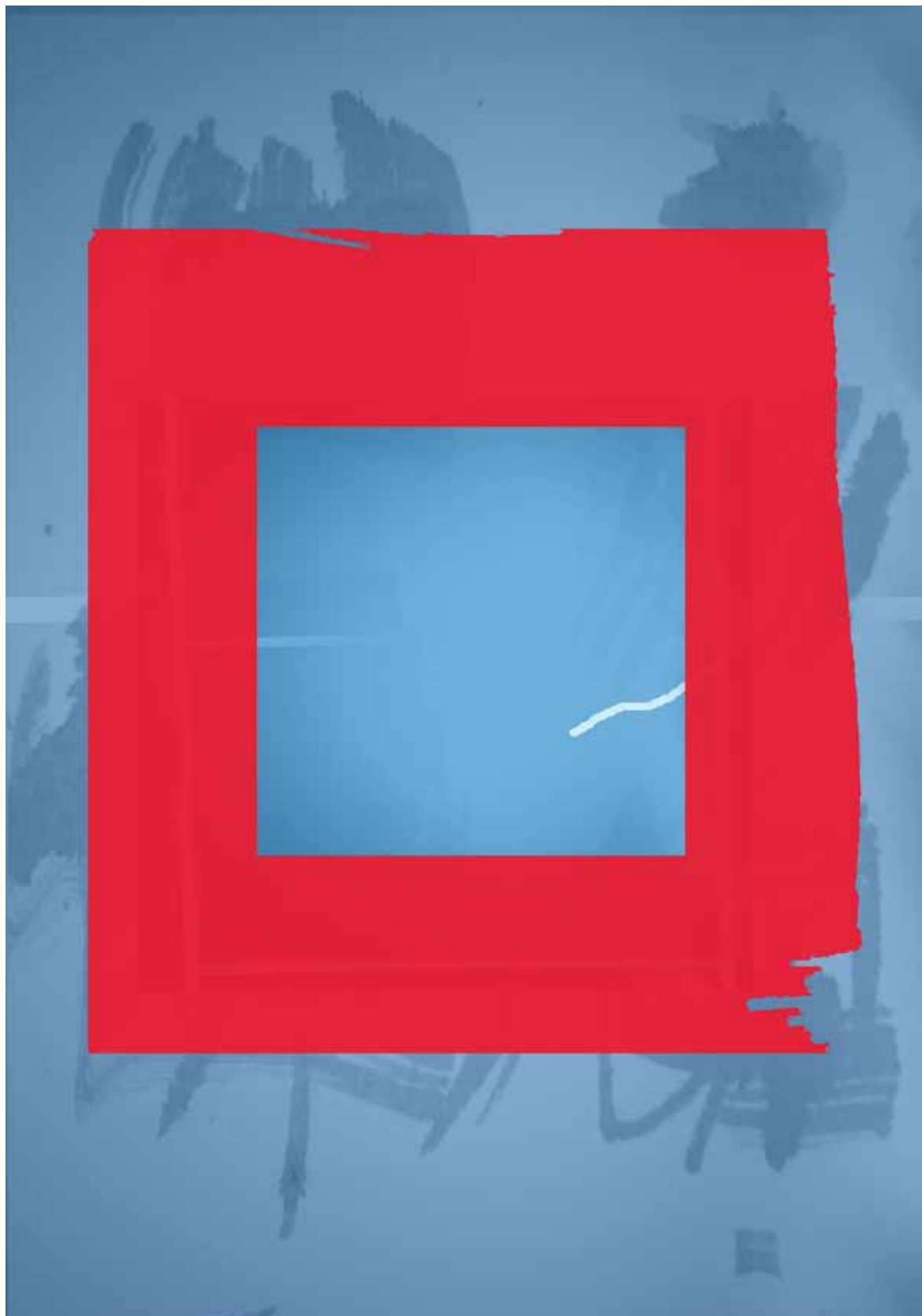


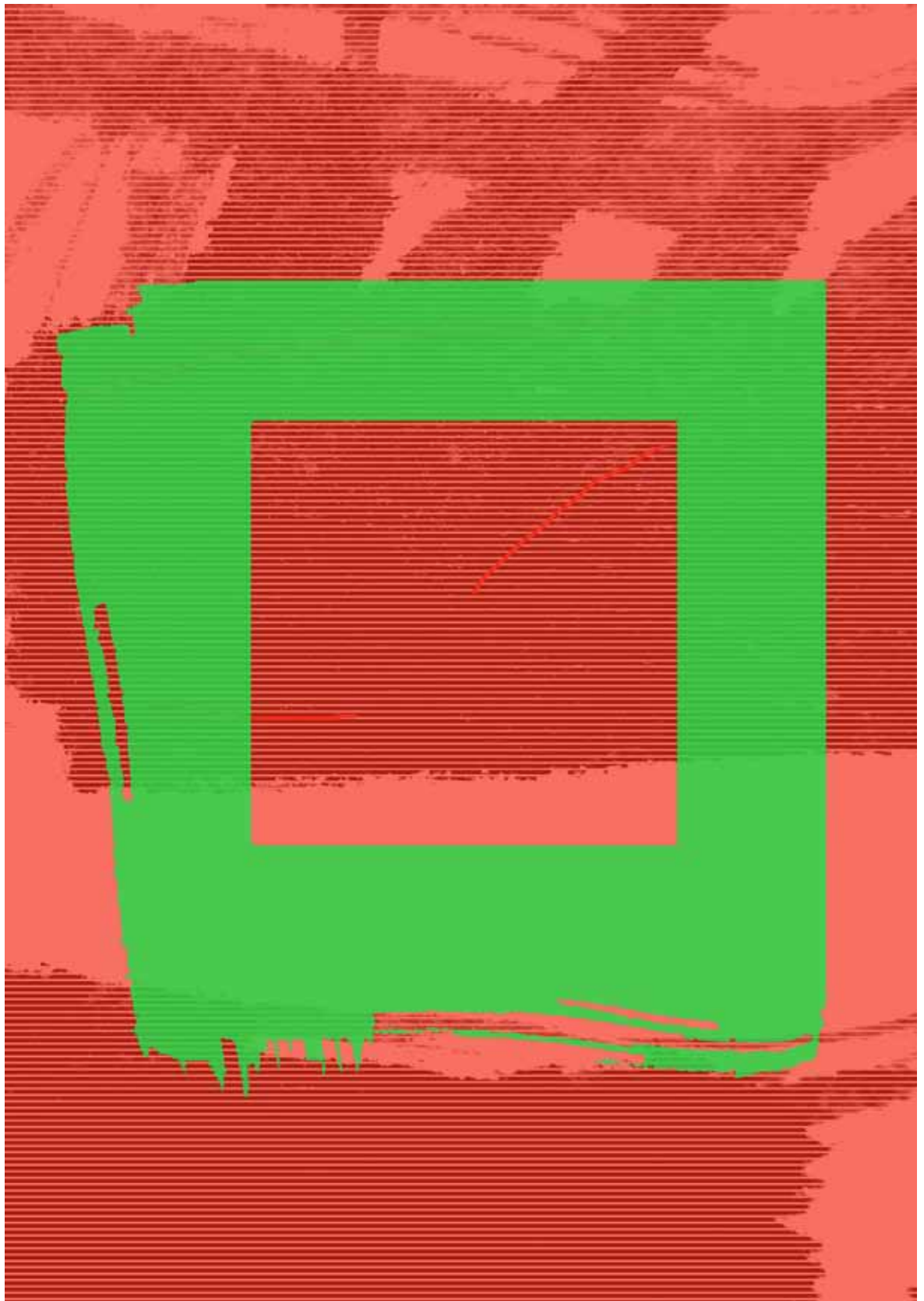


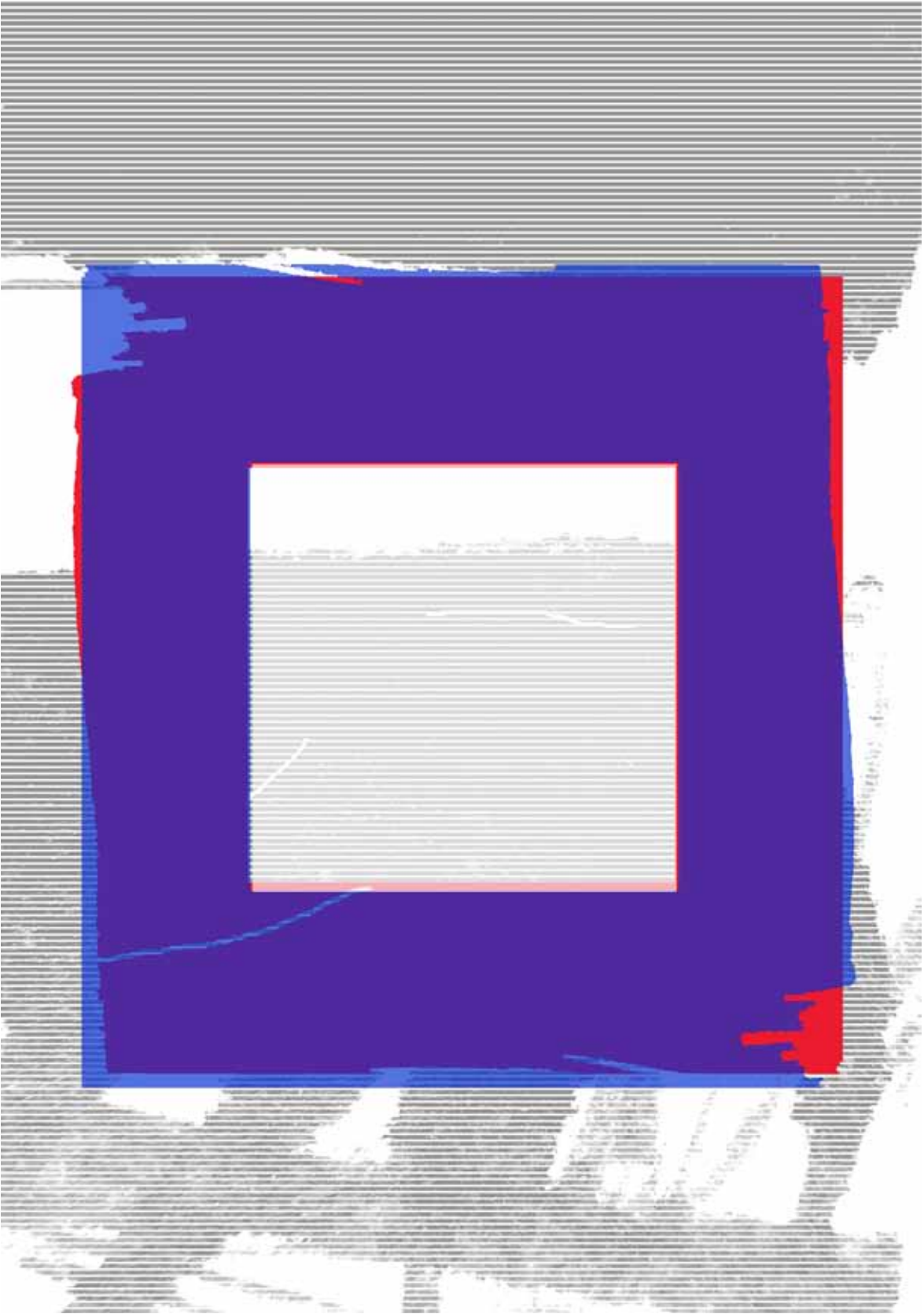


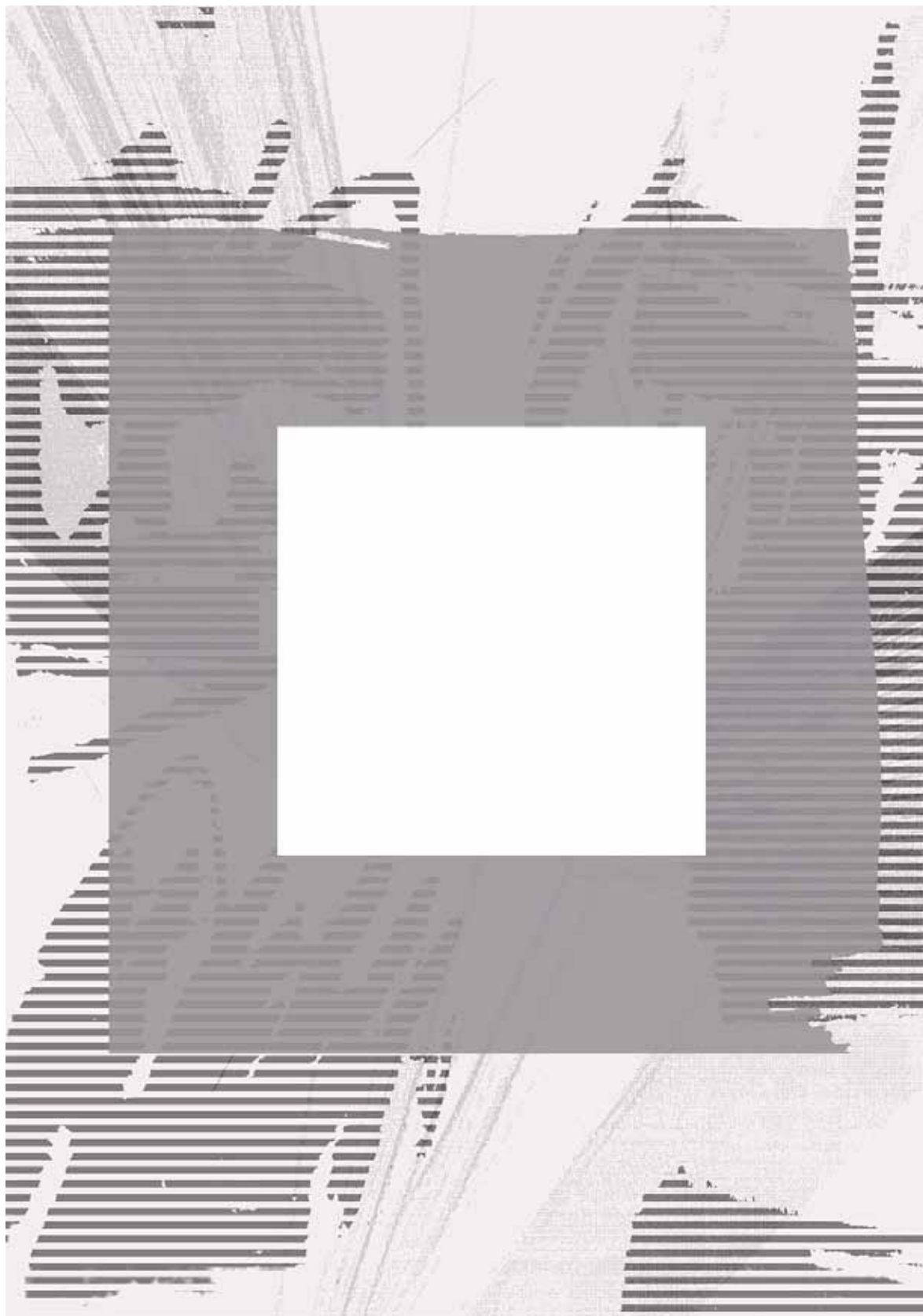


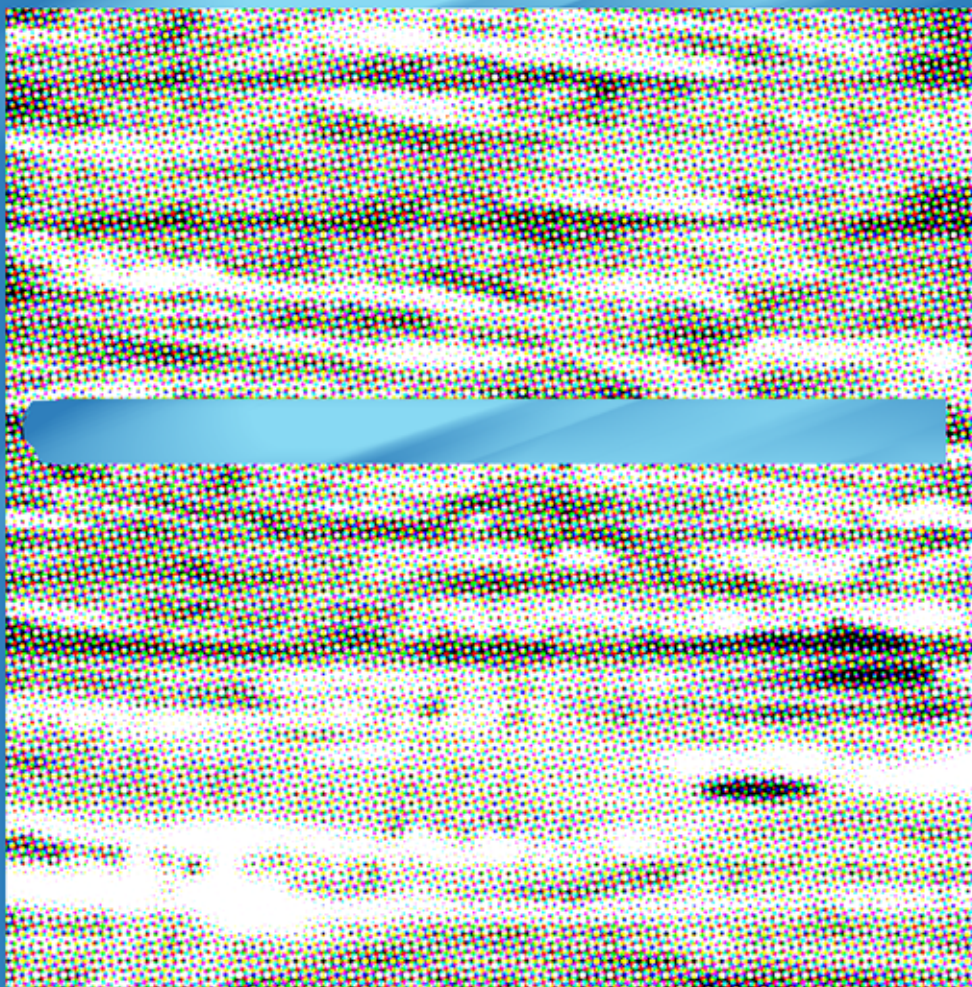








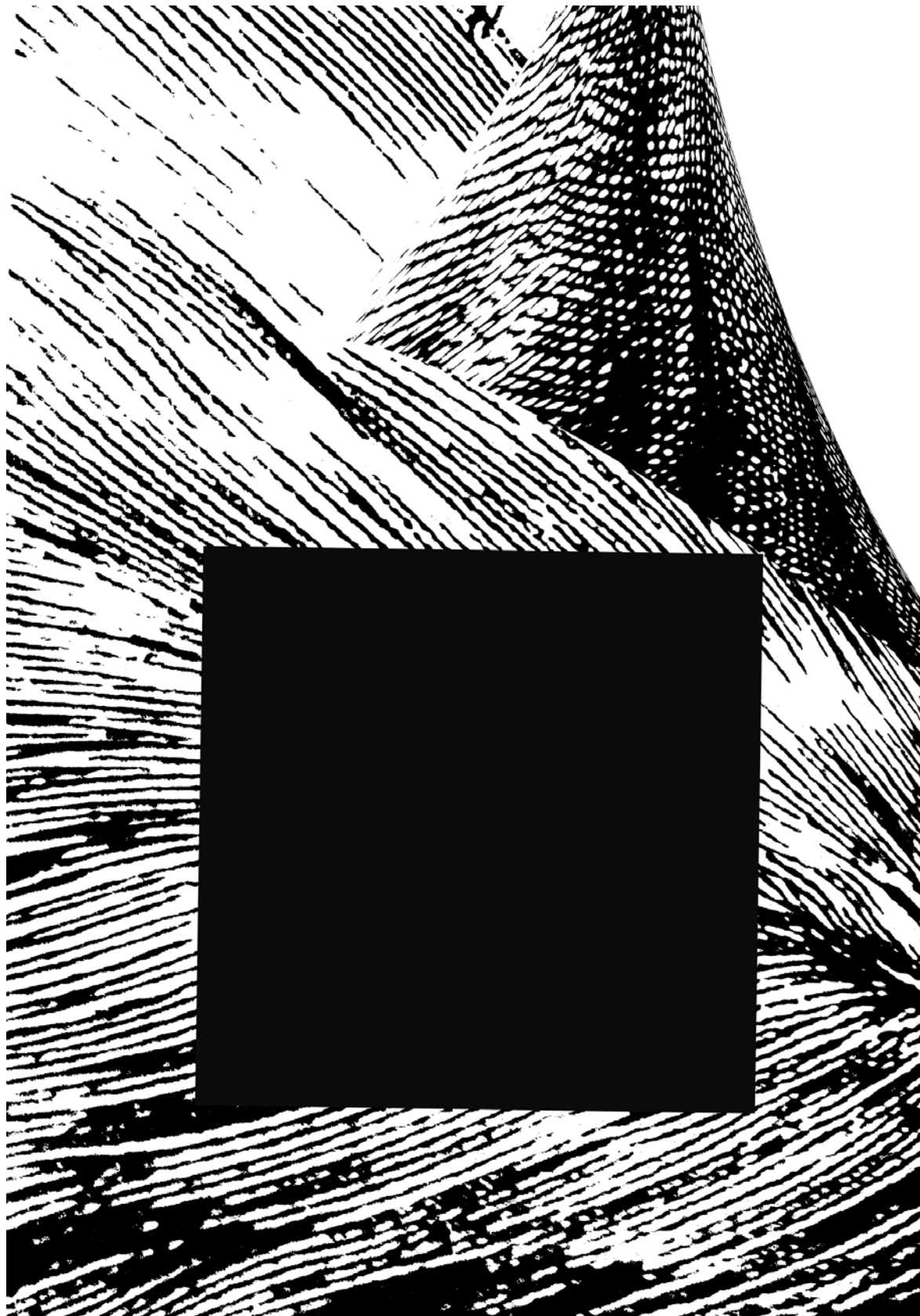


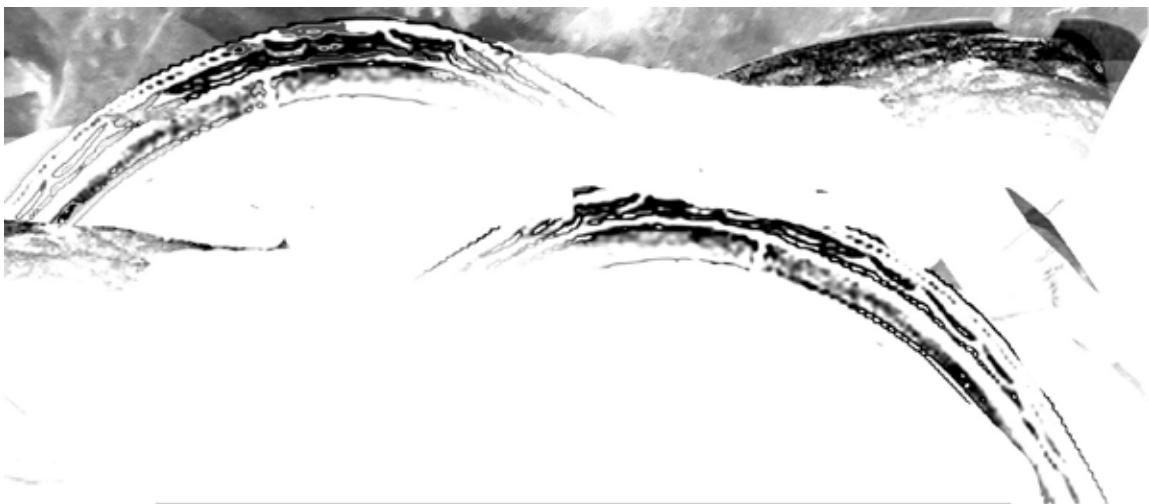


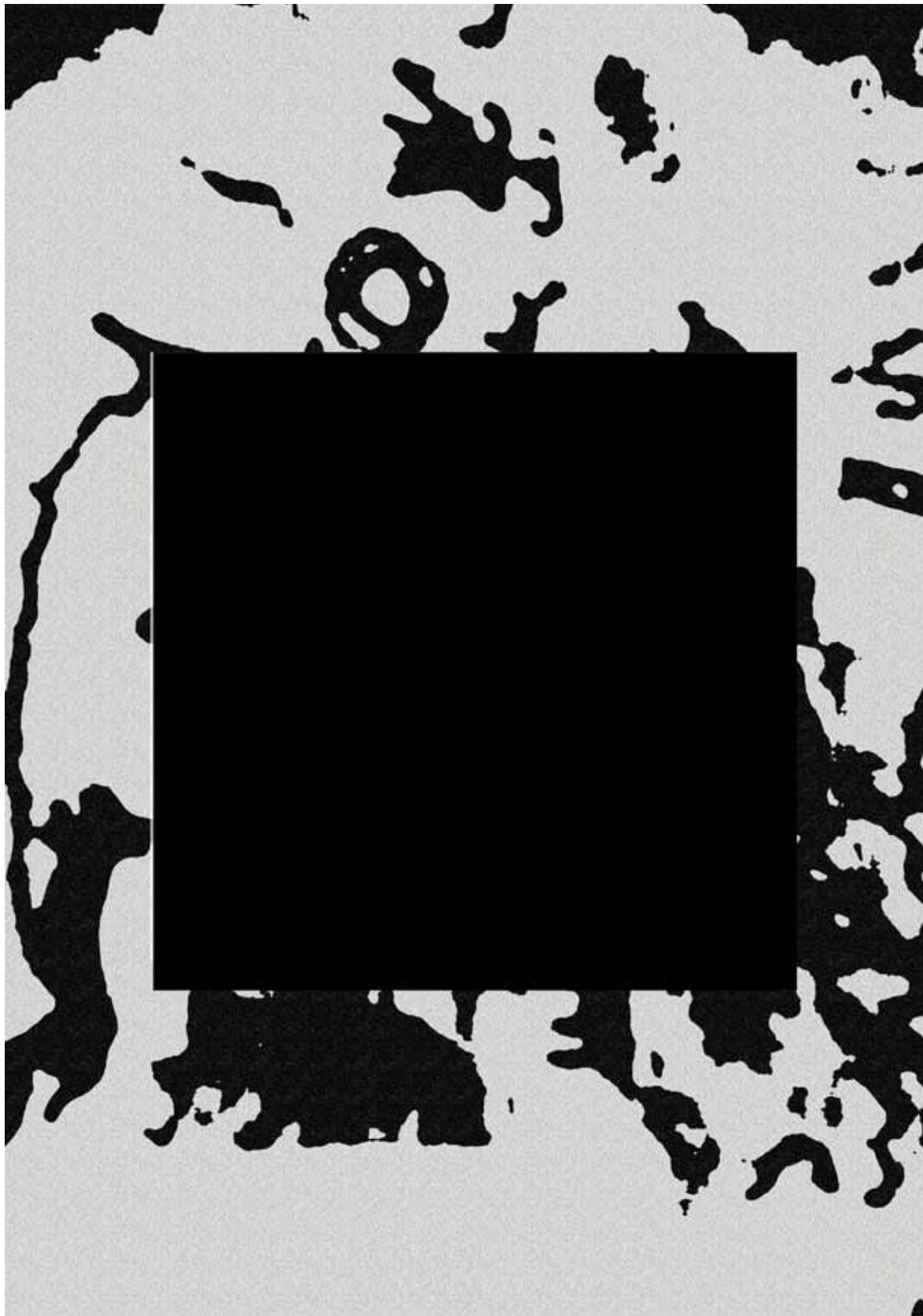




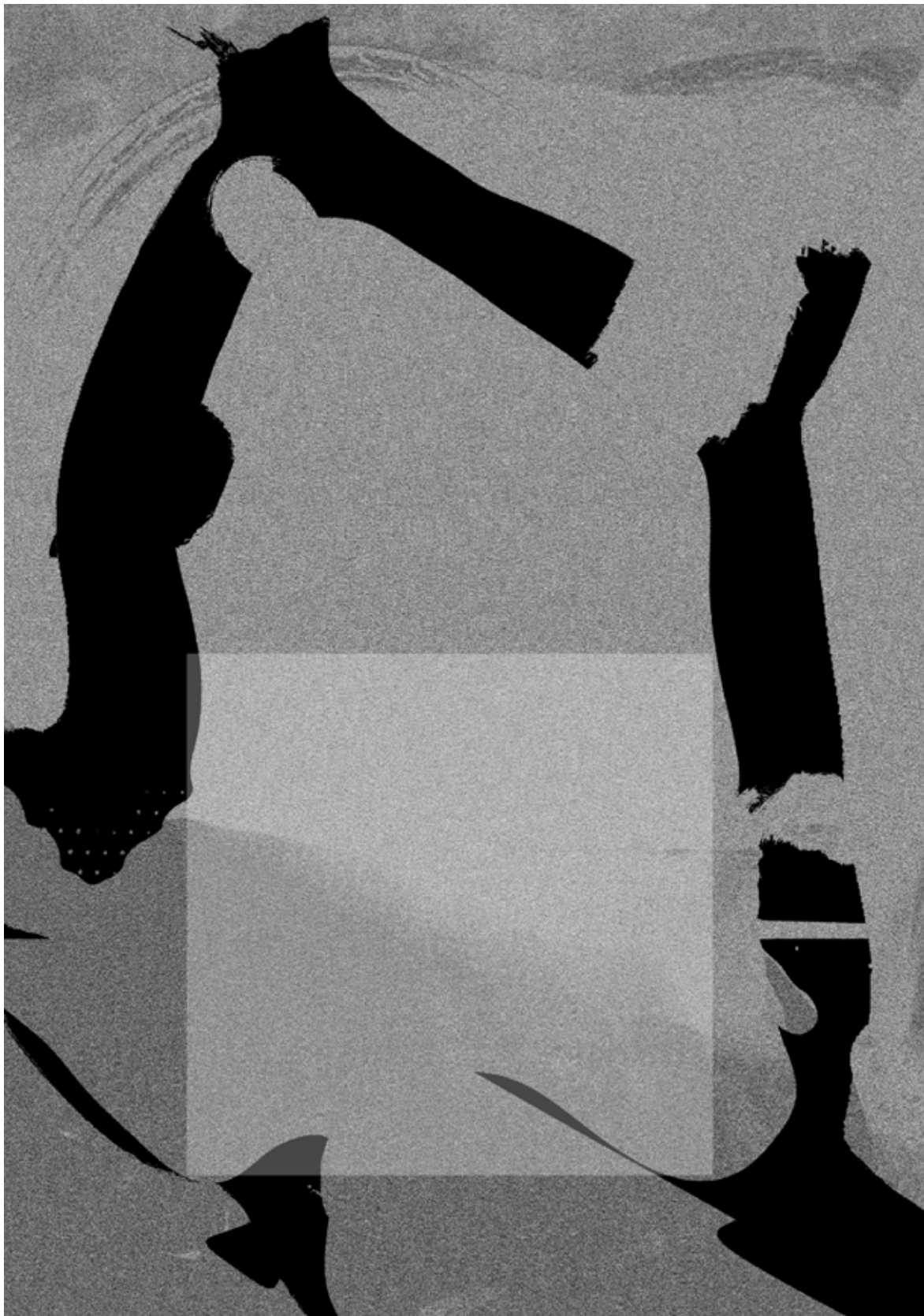


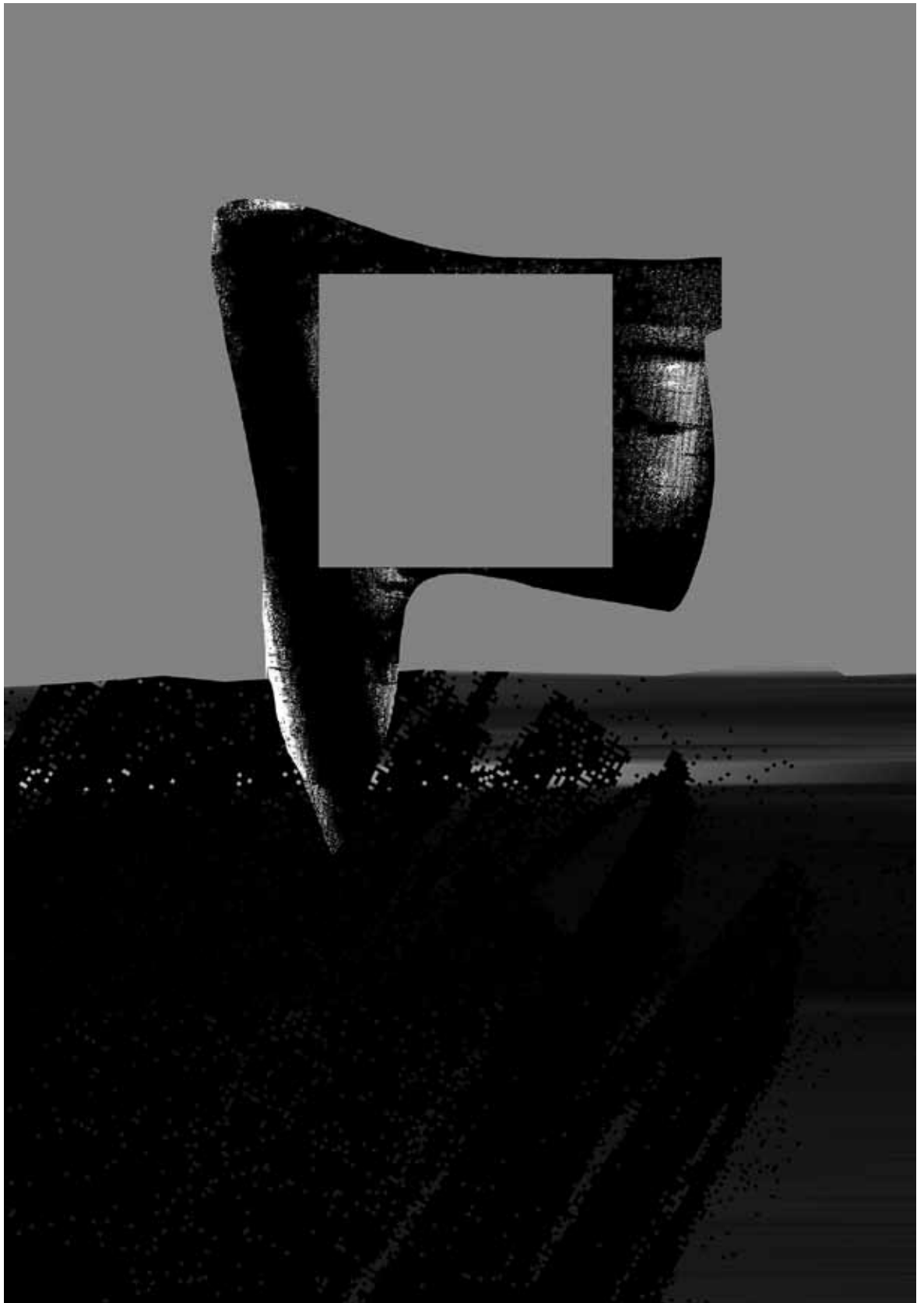


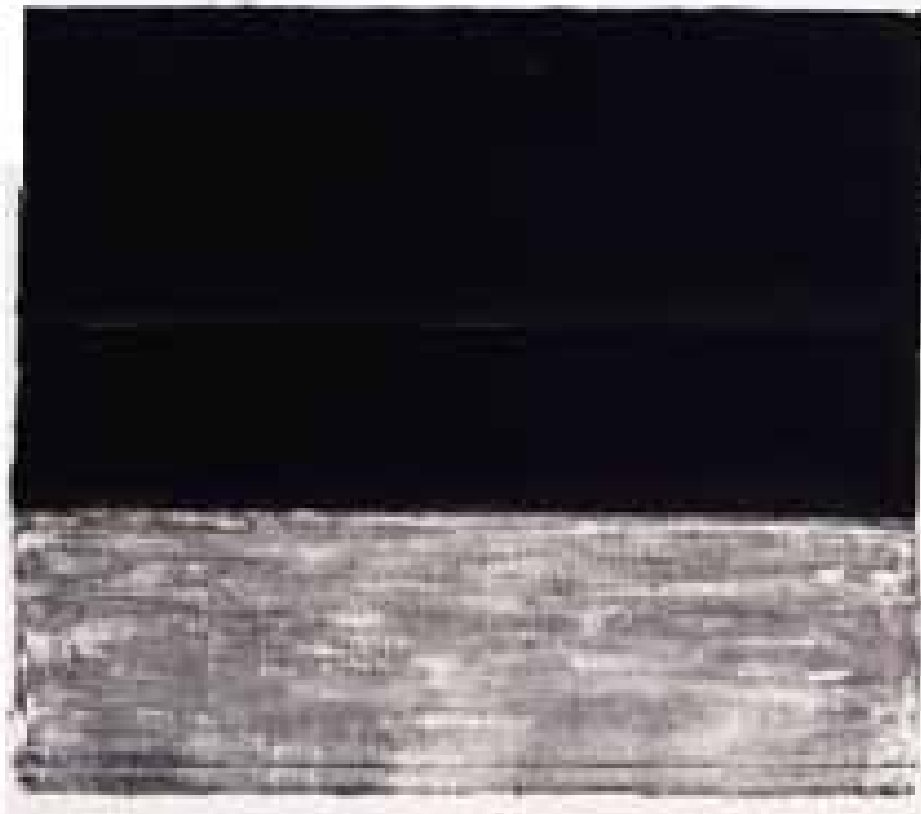






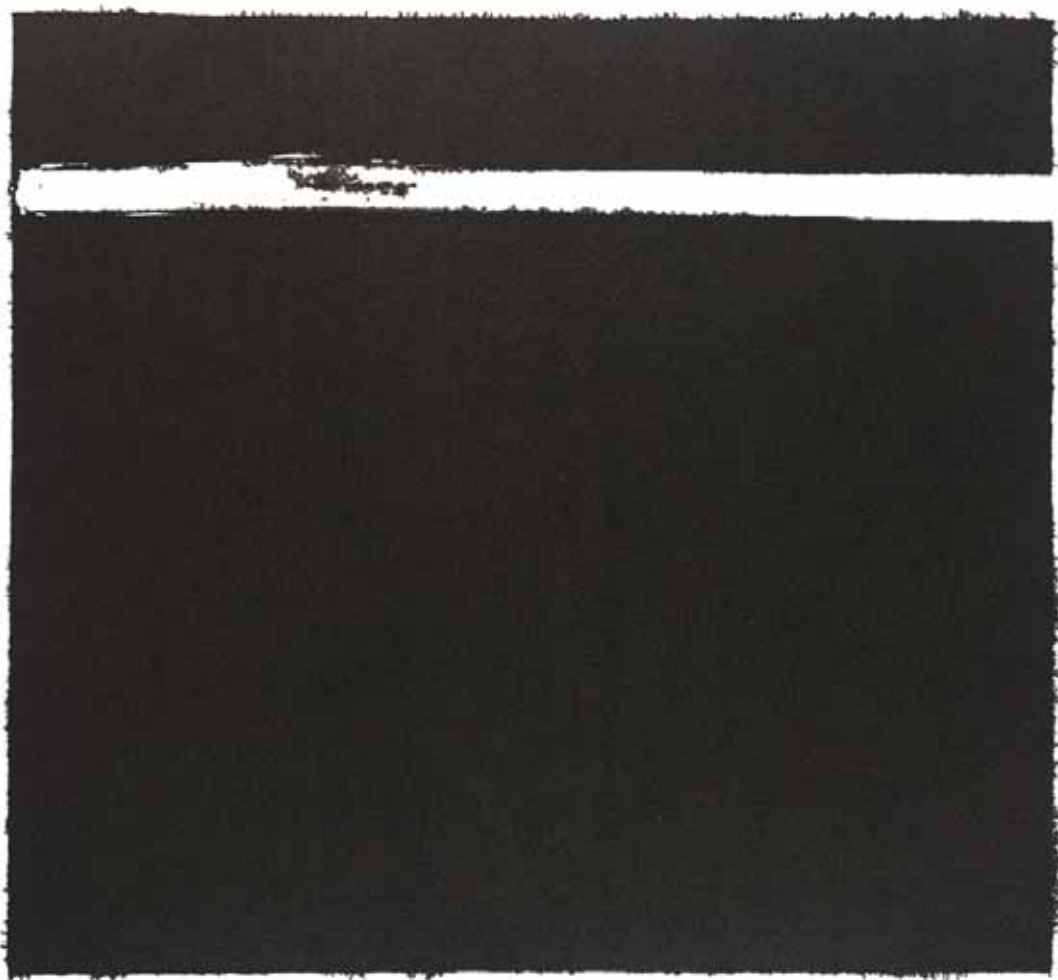


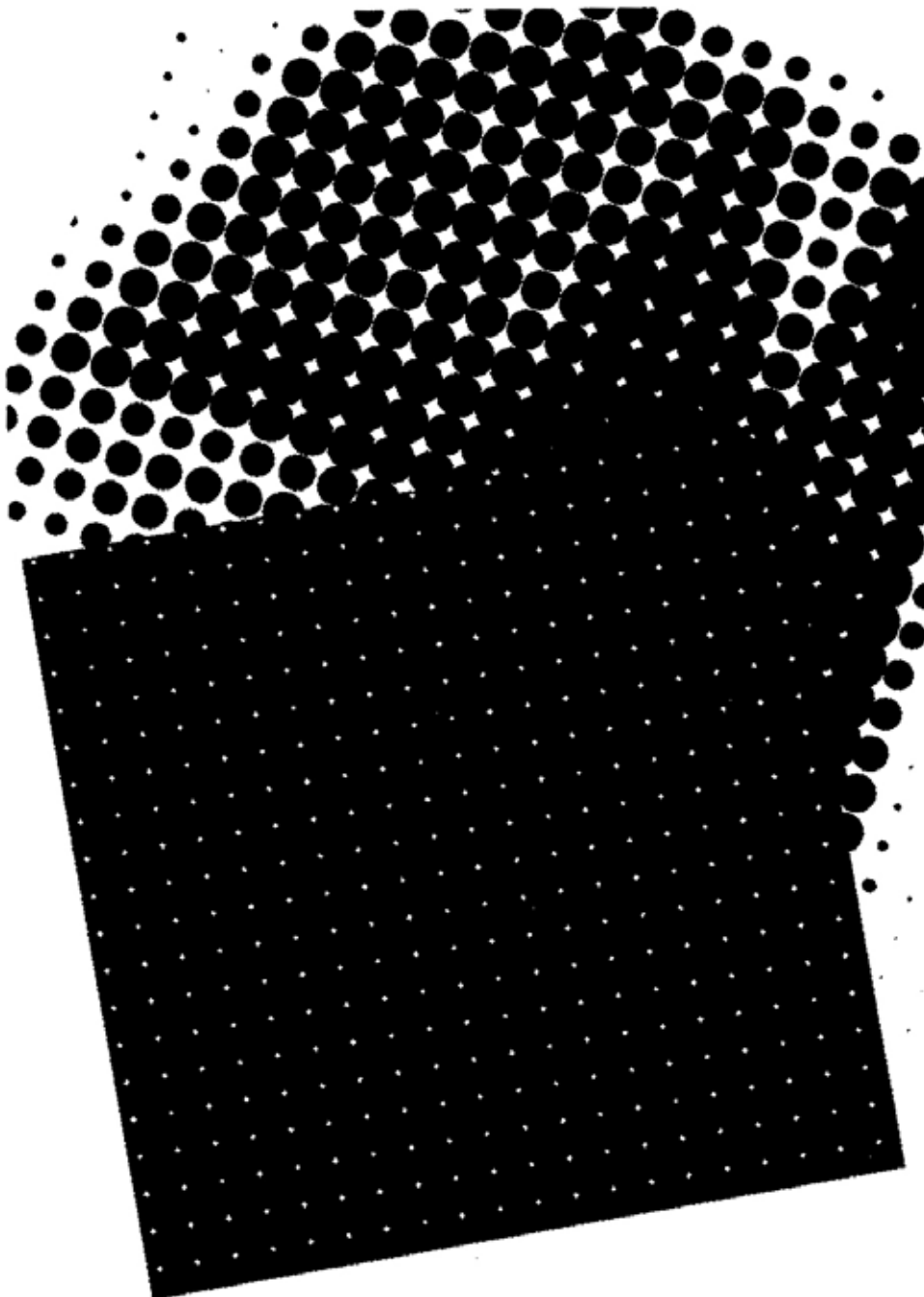


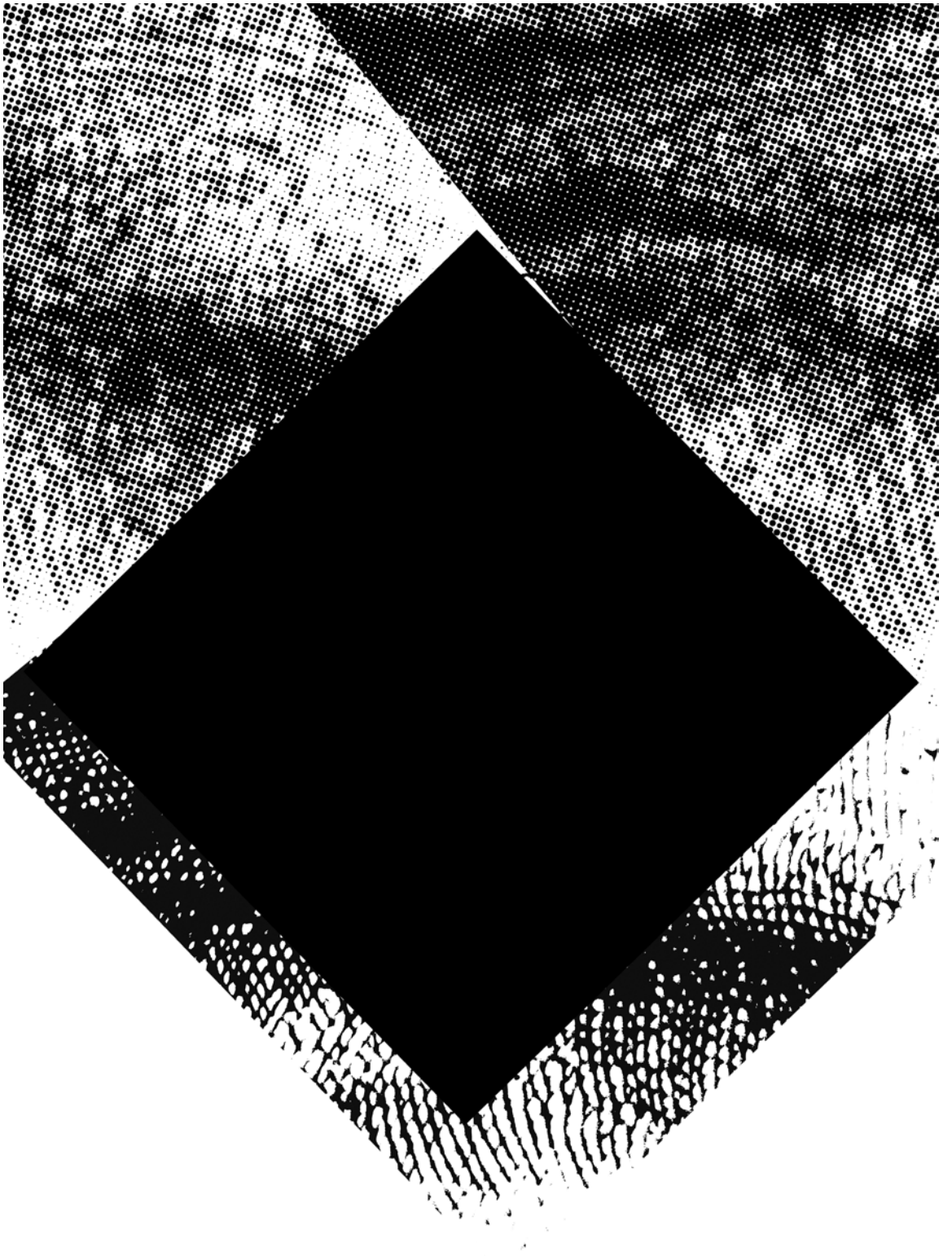


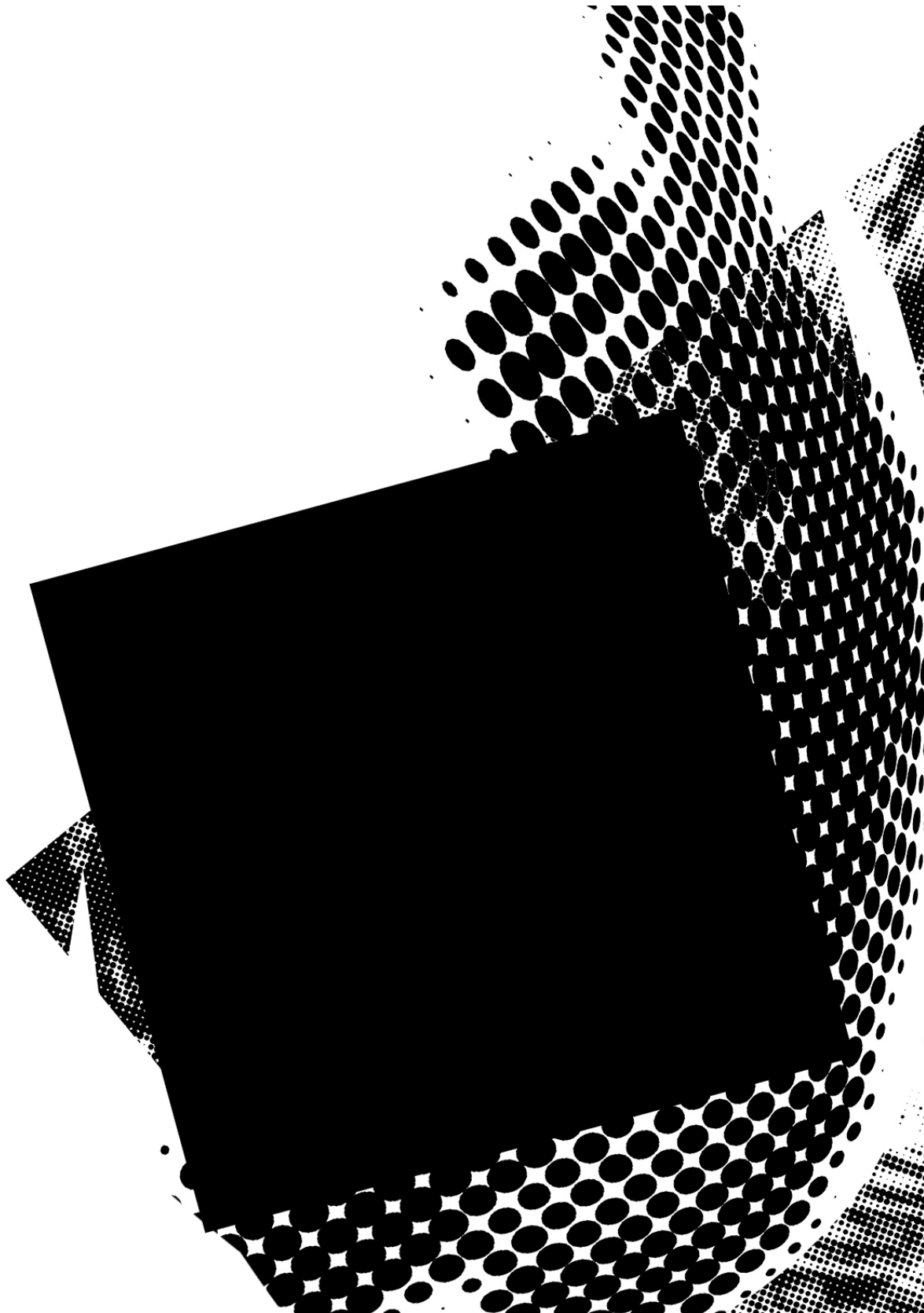


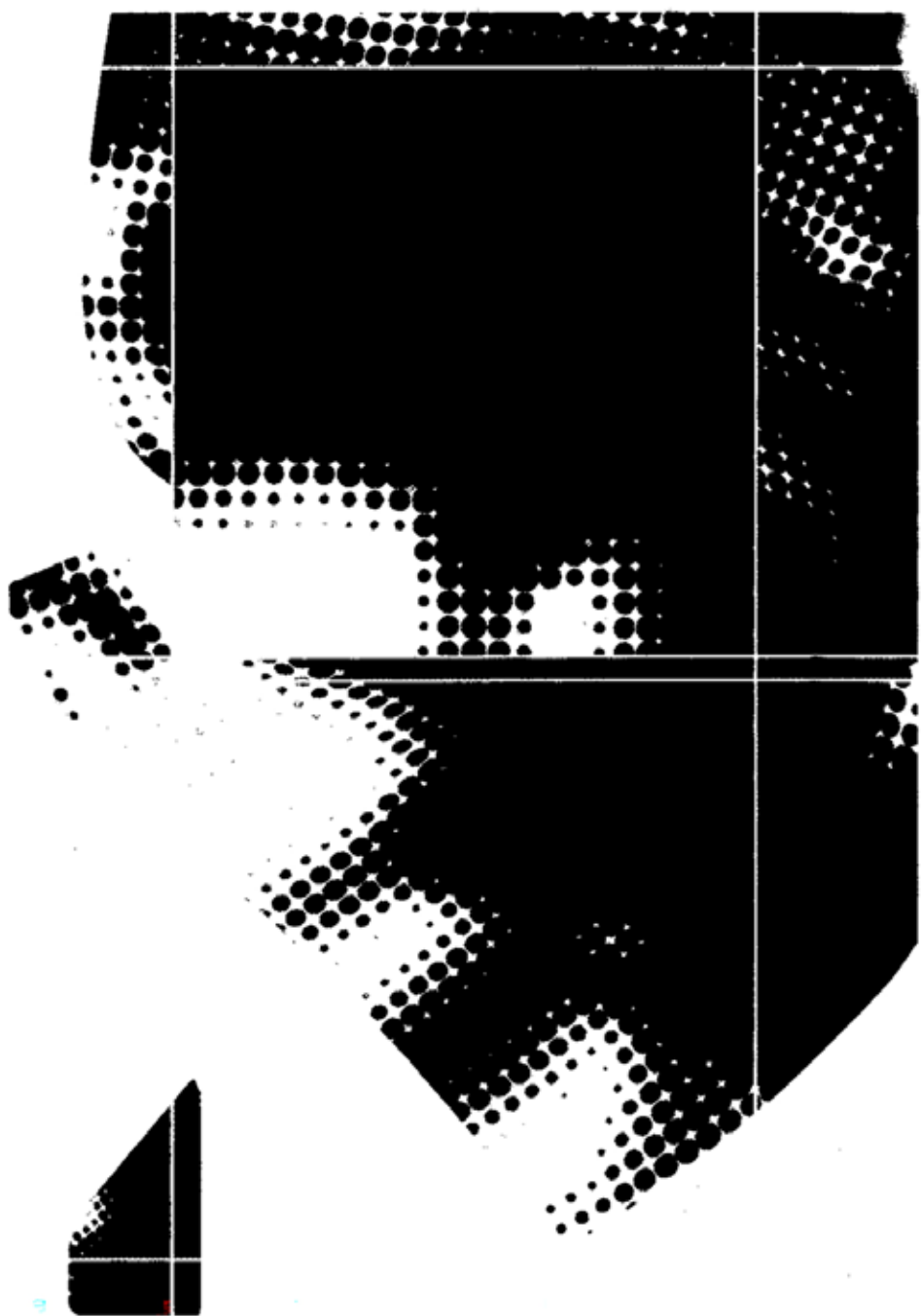




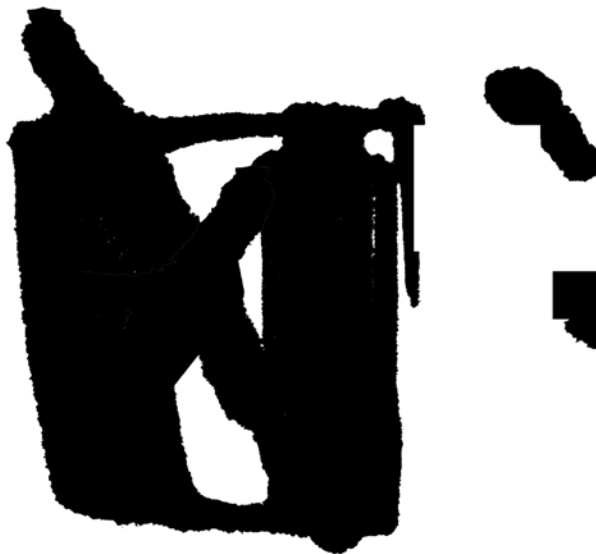




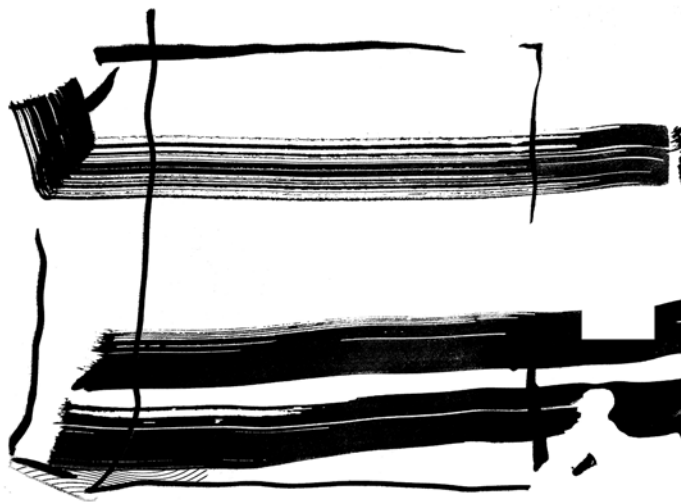














Résumé

Doktor habilitowana profesor AHE, odznaczona brązowym medalem „Zasłużony Kulturze Gloria Artis” (2020). Ur. 1961, Wrocław. Absolwentka PWSSP (obecnie ASP) w Łodzi. Jest członkiem Stowarzyszenia Międzynarodowe Triennale Grafiki w Krakowie, Łódzkiego Towarzystwa Naukowego. Od października 2008 zatrudniona w Akademii Humanistyczno-Ekonomicznej w Łodzi. Prowadzi pracownię grafiki warsztatowej na kierunku grafika na Wydziale Artystycznym AHE w Łodzi. W swojej twórczości artystycznej zajmuje się grafiką warsztatową (druk wklęsły, druk wypukły, sitodruk, przede wszystkim linoryt, obecnie grafika cyfrowa). Prezentowała swoje prace na wystawach indywidualnych i zbiorowych w kraju i za granicą. W latach 2009–2012 oraz 2015–2022 dziekan kierunku grafika, w latach 2022–2025 rektor Akademii Humanistyczno-Ekonomicznej w Łodzi.

Professor at the University of Humanities and Economics in Lodz (AHE), awarded the bronze medal “Zasłużony Kulturze Gloria Artis” (2020). Born in 1961 in Wrocław. Graduate of the State Higher School of Fine Arts (currently the Academy of Fine Arts) in Łódź. She is a member of the International Graphic Arts Triennial Association in Kraków and the Łódź Scientific Society. Since October 2008, she has been employed at the University of Humanities and Economics in Lodz. She runs a graphic arts workshop in the graphic arts department at the Faculty of Arts at AHE in Łódź. In her artistic work, she focuses on graphic arts (intaglio printing, relief printing, screen printing, mainly linocut, and currently digital graphics). She has presented her work at individual and collective exhibitions in Poland and abroad. In 2009–2012 and 2015–2022, she was the dean of the graphic arts department. Rector at the University of Humanities and Economics in Łódź between 2022 and 2025.

Ważniejsze wystawy

Important exhibitions

74

2025

Wystawa indywidualna QUADRATUM IV,
Międzynarodowe Centrum Sztuk Graficznych,
Kraków, Polska

45th Mini Print International of Cadaqués,
międzynarodowy konkurs graficzny
Galeria WINGFIELD BARNS, Wielka Brytania,
Galerie L'Etangd'Art in Bages, Francja,
Fort Taller Gallery, Hiszpania

12 Wystawa członków Stowarzyszenia Między-
narodowe Triennale Grafiki Kraków,
Międzynarodowe Centrum Sztuk Graficznych,
Kraków, Polska

2024

Wystawa międzynarodowa zbiorowa MIRROR
FACE TO FACE, Villa Caldogno, Vicenza, Włochy

Wystawa międzynarodowa zbiorowa Festival of
New Art Labirynt, Forum Kleista, Frankfurt nad
Odrą, Niemcy

2023

XVIII Międzynarodowe Triennale Małe Formy
Grafiki, Galeria Miejska Sztuki w Łodzi, Polska

2022

XVIII Międzynarodowy Konkurs Małej Formy
Graficznej i Eklibrisu, Muzeum Miasta Ostrowa
Wielkopolskiego, Polska

2025

Solo exhibition QUADRATUM IV,
International Centre for Graphic Arts,
Kraków, Poland

45th Mini Print International of Cadaqués
international graphic arts competition,
WINGFIELD BARNS Gallery, UK,
Galerie L'Etangd'Art in Bages, France,
Fort Taller Gallery, Spain

12 Exhibition of members of the International
Graphic Arts Triennial Association Kraków,
International Centre for Graphic Arts, Kraków,
Poland

2024

International group exhibition MIRROR FACE TO
FACE, Villa Caldogno, Vicenza, Italy

International group exhibition Festival of New Art
Labirynt, Kleist Forum, Frankfurt Oder, Germany

2023

18th International Triennial of Small Graphic
Forms, Municipal Art Gallery in Łódź, Poland

2022

18th International Competition of Small Graphic
Forms and Ex-libris, Museum of the City of
Ostrów Wielkopolski, Poland



Indeks dzieł

Index od artworks

str. page

76

- 20 QUADRATUM 4 I, digital print, 2025
- 21 QUADRATUM 4 III, digital print, 2025
- 22 QUADRATUM 4 IV, digital print, 2025
- 23 QUADRATUM 4 V, digital print, 2025
- 24 QUADRATUM 4 VI, digital print, 2025
- 25 QUADRATUM 4 VII, digital print, 2025
- 26 QUADRATUM 2 II, digital print, 2019
- 27 QUADRATUM 2 V, digital print, 2020
- 28 QUADRATUM 2 VI, digital print, 2020
- 29 QUADRATUM VII, digital print, 2017
- 30 QUADRATUM I, digital print, 2017
- 31 QUADRATUM III, digital print, 2018
- 32 QUADRATUM IX, digital print, 2018
- 33 QUADRATUM VI, digital print, 2018
- 34 FLAT 5, digital print, 2024
- 35 NEXT, digital print, 2022
- 36 Light Square 2, digital print 2017
- 37 QUADRATUM 12, digital print, 2018
- 38 QUADRATUM 11, digital print, 2018
- 39 QUADRATUM 10, digital print, 2018
- 40 NEXT 6, digital print, 2022
- 41 NEXT 8, digital print, 2022
- 42 NEXT Lighthouse, digital print, 2023
- 43 QUADRATUM 2 VI, digital print, 2021
- 44 QUADRATUM 2 V, digital print, 2021
- 45 QUADRATUM 2 IV, digital print, 2021
- 46 QUADRATUM 2 II, digital print, 2021
- 47 QUADRATUM 2 VII, digital print, 2021
- 48 NEXT Sea, digital print, 2023
- 49 S04, digital print, 2014
- 50 Z cyklu *Szkice XXIII*, rysunek (fragment), technika mieszana / drawing, mixed media, 2015
- 51 Z cyklu *Powietrze 3*, rysunek (fragment), technika mieszana / drawing, mixed media, 2016
- 52 FLAT A.D. 1, digital print, 2024
- 53 F06, digital print, 2016

str. page

- 54 **FF 12**, digital print, 2016
- 55 **FC2**, digital print, 2016
- 56 **FE2**, digital print, 2016
- 57 **NEXT Horizon 2**, digital print, 2022
- 58 **next 1**, serigrafia / serigraphy, 2023
- 59 **next 2**, serigrafia / serigraphy, 2023
- 60 **next 2**, serigrafia / serigraphy, 2023
- 61 **next 4**, serigrafia / serigraphy, 2023
- 62 **FLAT 5**, digital print, 2024
- 63 **FLAT 4**, digital print, 2024
- 64 **FLAT 4**, digital print, 2024
- 65 **FLAT 4**, digital print, 2024
- 66 **quadratum 03**, serigrafia / serigraphy, 2021
- 67 **quadratum 01**, serigrafia / serigraphy, 2021
- 68 **quadratum 04**, serigrafia / serigraphy, 2021
- 69 **quadratum 02**, serigrafia / serigraphy, 2021



Akademia
Humanistyczno-
Ekonomiczna
w Łodzi



Elżbieta Dul-Ledwosińska. Grafika

Korekta

Wiesław Przybyła

Projekt graficzny

Jan Worpus-Budziejewski

Tłumaczenia na język angielski

Michał Ledwosiński

Korekta tekstów angielskich

Michael Fleming

© Copyright by Akademia Humanistyczno-Ekonomiczna w Łodzi,

Łódź 2025

ISBN 978-83-7405-777-6

Wydanie I, 2025

Wydawnictwo Akademii Humanistyczno-Ekonomicznej w Łodzi

90-212 Łódź, ul. Sterlinga 26

www.ahe.lodz.pl

wydawnictwo@ahelodz.pl

tel. 42 63 15 908

